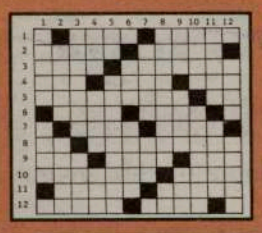
Pág. 13

AS MULHERES DO ANO, EM PORTUGAL.

Pág. 7

JOVENS ALUNOS DE LEAMINGTON EM TORONTO

Pág. 21



PALAVRAS CRUZADAS, MAIS UM PASSATEMPO PARA OS LEITORES.

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • FRIDAY 15th JANUARY, 1999 • ANO I EDIÇÃO Nº9 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

É importante combater a condução sob os efeitos do álcool nas nossas estradas, diz o Ministro dos Transportes Tony Clement

O Ministro dos Transportes do Ontário, Tony Clement em visita à Cirv Radio, enalteceu a comunidade portuguesa e quer manter os seus contactos com os luso-canadianos para saber das suas aspirações e para o ajudar a contruír um Ontário melhor.

Na entrevista que o Milénio fez ao Ministro, tivemos a oportunidade de lhe perguntar:

Milénio: Como vê a comunidade portuguesa em Brampton?

Ministro: É uma comunidade fantástica. Faz parte da minha zona e é uma comunidade bem orientada, na sua maior parte constituída por gente oriunda dos Açores e é uma comunidade que tem orgulho na sua juventude, promovendo acontecimentos a ela destinados. Por exemplo, existe uma banda muito popular que é constituída por jovens entre os 13 e 17 anos de idade, ensaiando muitas vezes até às 10 horas da noite, aprendendo música e ao mesmo tempo trabalhando em conjunto e fazendo parte da comunidade mantendo os valôres da sua cultura, o que é bem melhor do que vê-los por aí, nas ruas, não fazendo nada. Esta é uma das coisas que aprecio na comunidade de Brampton, que tem uma orientação comunitária e virada para a juventude, dando-lhe a oportunidade de aprender e manter a sua cultura.

Milénio: Embora, como disse, a sua zona seja Brampton, o que o faz visitar assíduamente a comunidade portuguesa em Toronto?

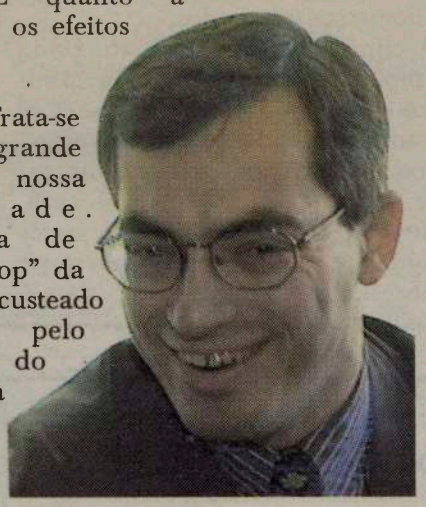
Ministro: Parcialmente porque é constituída por amizades que construí na última década. Eu costumava estar por aqui, na zona ocidental de Toronto, onde realizava o meu trabalho

voluntário e isso ajudou-me a travar conhecimento com muita gente e com quem eu tenho mantido contacto. Mas também gosto de manter esse contacto com toda a comunidade portuguesa, que é uma parte importante da minha zona em Brampton, e pretendo actualizar a minha informação sobre as suas aspirações e esperanças, e como gostariam de ver o Ontário no futuro, fazendo de mim um melhor Ministro e um melhor político.

Milénio: Qual é a sua posição quanto à segurança nas estardas no que se refere a camiões?

Ministro: O meu Ministério está de facto muito interessado nesse problema. As boas noticias, referem-se ao declínio do número de desastres com camiões em cerca de 24% nos últimos 10 anos. Mas ainda temos alguns problemas como os "pneus voadores" e outros e portanto tivemos que virar a nossa atenção nesse sentido, criando, pela primeira vez na América do Norte, espaços para nos permitir retirar das estradas esses camiões que não estão em condições de circular e mantê-los ali por 15 ou mesmo 30 dias. A próxima coisa que vamos fazer é implantar o processo de exame escrito e de estrada para os novos condutores de viaturas pesadas. Portanto, este problema é muito importante, as empresas desta industria estão a colaborar com as normas de segurança, mas continuamos a ter que estar alerta quanto àqueles que não cumprem essas normas, pondo em perigo a sua vida e a dos outros.

Milénio: E quanto à condução sob os efeitos de álcool?



Ministro: Trata-se de um grande problema na nossa comunidade. O programa de "Operação Stop" da polícia, que é custeado em parte pelo governo do Ontário, tenta minimizá-lo. Aqui, e na província,

Contiua na página 3

TRÂNSITO? NOTICIAS? TEMPO? DESPORTO?
SINTONIZE 88.9-CIRV-FM. INFORMAÇÃO PERMANENTE. WWW.CIRVFM.COM

Coluna sem vértebras

" EURO, tu és EURO e sobre ti edificaremos a EUROPA! ".
Palavras do Primeiro-Ministro Português, António Guterres, pouco depois de tomar posse, numa reunião do Conselho Europeu, em Dezembro de 1995, ainda hoje citada, sobre a importância do EURO para a construção Europeia.
" A nova moeda vai gerar transformações no próprio relacionamento dos cidadãos europeus com a Europa e vai ajudar a criar um conjunto de condições de base que permitem aos responsáveis políticos da Europa -se estiverem à altura- a possibilidade de construirem um projecto europeu sério" -disse, António Guterres, recentemente.
Tudo bem conjugado, ontem e hoje. E, amanhã?

É que, tal como Guterres menciona, "se (os políticos) estiverem à altura" , tudo será um-mar-de-rosas; o meu receio é que todas as teorias estejam perfeitas, de harmonia com os interesses gerais, mas, por outro lado, na prática, comecem as "guerrilhas" entre a França e a Alemanha e, os habituais "braços de ferro" entre a Inglaterra e os já mencionados países, Alemanha e França. E, também, das sempre previsíveis, "birrinhas" de Espanha, Portugal e Irlanda, sem menosprezar as potencialidades da Holanda.
Tal como em Portugal, onde temos uma Oposição totalmente 'Oposinão' e, quando está entalada com compromissos anteriores, faz a apologia do 'estanão' como aconteceu na regionalização, o importante é ser contra, fico a nadar em dúvidas. Eis, portanto, os meus temores...
A moeda única, EURO, nasceu para facilitar a vida aos europeus e equilibrar forças entre as várias FORÇAS mundiais, política e económicamente. Se os parceiros europeus começarem a "perder" forças com questões de lana-caprina e ciumeiras de má vizinhança, ficam fragilizados e, os EUA e Japão, continuarão na mó de cima (e a rir).
" EURO, tu és Euro e sobre ti edificaremos a Europa ", a Europa forte e única, que foi barómetro do Mundo, não uma Europa construída sobre velharias do passado, ódios interiorizados e mêdos de perda de nacionalidade.
Precisamos de uma Europa livre, democrática e com os olhos postos no futuro, no novo Milénio que está à porta.

Abram as portas, a alma e a mente... Deixem-se de ser do contra pura e simplesmente!

JMC

TU CÁ TU LÁ com os Leitores

E a Ilha do CORVO, senhores...

Uma amiga Leitora, de Hamilton, de seu nome Gracinda Luz, enviou-nos um "desabafo", do seguinte teor: "... muito falam do Continente, da Madeira e das principais Ilhas dos Açores. E as pequeninas? E, o Corvo, sabem onde é?...".
Pois, tem toda a razão, hoje como ontem, impera a Lei do mais forte, dos "maiores".
Dentro das nossas possibilidades de momento, aqui vai um pequeno apontamento sobre a sua Ilha (assim julgamos, pela forma especial como fala dela).
A Ilha do CORVO e a das FLORES, a uma distância de 15 milhas entre si, formam o grupo Ocidental do Arquipélago dos Açores. De origem vulcânica, o CORVO tem uma área de 17, 45 Kilómetros quadrados.
O clima é temperado, atingindo temperaturas médias de 14 graus centígrados (57 F) no Inverno e, 20 graus centígrados (68 F) no Verão.
Costas escarpadas, picos e morros de que se destaca o mais elevado, Monte Gordo (770 metros), várias pontas e ilhéus, entre os quais sobresai o Pão-de-Açucar, dão à zona norte um raro encanto.
De salientar o Caldeirão -enorme e imponente cratera de 300 metros de profundidade e 3400 metros de perímetro, coberta de água, onde pequenas ilhotas separam duas lagoas de grande beleza.
A sudoeste, erguem-se duas formações rochosas, muito curiosas, de origem basáltica, denominadas por Cavaleiro e Marco.
A Sul, de onde se pode avistar a Ilha das Flores, encontram-se os campos de cultura e a única povoação, Vila Nova do Corvo, pitoresca e invulgar, não só pelas suas construções típicas, todas com o mesmo traçado, como pela disposição em ruelas designadas localmente por canadas.
Tem uma Igreja, a de Nossa Senhora dos Milagres, onde se venera uma imagem valiosa da sua padroeira, escultura flamenga de Melines, do princípio do século XVI.
Aqui fica, amiga Leitora, Gracinda Luz, um pouco de história da pequena -mas grande!- Ilha do Corvo.

JMC

Olá, gente amiga!
A nossa página TU CÁ TU LÁ está a entrar nos eixos. Já há uma certa assiduidade o que nos faz pensar que, mais semana, menos semana, vamos preencher esta e a página seguinte, com material diverso, enviado pelos nossos Leitores. Não pretendemos só versos e Acrósticos (foi apenas o "isco"...), queremos mais, muito mais. Queremos que nos enviem histórias, contos, assuntos sobre a terra de origem, postais históricos, perguntas a dificuldades que possam ter, etc, etc,...
Um TU CÁ TU LÁ sincero e simples, mas que sirva tudo e todos! De acordo?
Mãos à obra.
O nosso "meio-anónimo" Leitor e colaborador desta página, NIDOMAZ, enviou-nos dois trabalhos. O primeiro, um poema pessoal e, o segundo, resposta ao desafio-Acróstico, ANO NOVO.

Dizer poemas
Declamar
Escrever versos
Recitar
Cantar as letras
Desses temas
Dançar as músicas
Das mesmas
Bailar...
Um evento de encantar!

Depois, o Acróstico:

Ano Novo de três 9
Não corras vai devagar
O correr o ano a noves

Nunca deixa de levar
Os 365 dias que temos
Vamos todos aproveitar
O resto do Milénio que vivemos!

Obrigado, amigo, NIDOMAR. Não corra atrás dos 365 dias do ano, deixe que eles corram consigo... E, quanto mais tarde, melhor !
CORRA até à nossa redacção e traga sempre trabalhos!

Da nossa Leitora-colaboradora, Mena Henriques, recebemos o seguinte Acróstico, correspondente à frase, ANO NOVO:

Ano Novo dia primeiro
Nunca é demais desejar
O melhor para o mundo inteiro.

Nada mais do que a paz
O que devemos pedir
Vamos dizer: Sou capaz!
O mundo melhor construir.

Construir um mundo melhor, é preciso! Vamos tentar?

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Sub-Director - Alberto Elmir

Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Sub-Chefe de Redacção - Domingos Melo
Secretário - Raul (Ray) Mário Coelho

Colaboradores: Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Nuno Miller, Luis Fernandes, Debbie Silveira, Ana Fernandes.

Correspondentes: Lourdes Lara (Lisboa), Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Ricardo Botas (Paris-França).

Publicidade: Manuel Gonçalves, Debbie Silveira, Bill Farsales, Bon Falcone, Raul Coelho.

Delegação (Delegation) em Ottawa:
José Soares.
90 Boulevard Mont-blue Hull- Quebec, J8Z 1J4.
Tel: 819-777-2091. Fax: 819-777-6561

Proposta para uma nova Lei da Cidadania Canadiana

A semana da Cidadania e do Património começa segunda-feira, 8 de Fevereiro e termina a 15 de Fevereiro com o Dia da Bandeira Nacional Canadiana.

Os estudantes de todas as Escolas canadianas vão participar activamente para relembrar aos jovens o significado da cidadania e os privilégios e responsabilidades com ela relacionadas.

Vão ser estabelecidos tribunais de Cidadania em toda a nação onde os imigrantes se tornam, oficialmente, canadianos. Muitos dos que já são canadianos podem reafirmar a sua cidadania, repetindo o juramento durante cerimónias especiais. Todos estes eventos irão ocorrer porque 1947 foi o ano em que a primeira Lei da Cidadania entrou em vigor no Canadá. No próximo ano, por esta altura, quando a Cidadania for de novo celebrada, o Canadá vai, com certeza, ter uma nova Lei de Cidadania. A Ministra da Cidadania e Imigração, Lucienne Robillard, apresentou, em Dezembro passado, uma Lei que, segundo se espera, vai entrar em vigor este ano, após ser estudada e debatida na Câmara dos Comuns.

Eis algumas propostas da Ministra:

-Às crianças nascidas no Canadá será garantida, automáticamente, a Cidadania Canadiana. As nascidas no estrangeiro, de progenitor canadiano vão continuar a ter o direito à Cidadania. Contudo, a segunda geração de crianças nascidas no estrangeiro, podem ter direito à cidadania canadiana até à idade dos 28 anos, altura em que perderão a cidadania a não ser que tenham vivido no Canadá durante três dos cinco anos anteriores.

A nova Lei vai diminuir as distinções entre crianças nascidas neste país e crianças adoptadas. Uma criança estrangeira que seja adoptada por um pai (ou mãe) nanadiano obterá a cidadania sem ter que passar por um processo de imigração. Para obter a cidadania canadiana, uma pessoa deverá ter acumulado 3 anos de presença física no Canadá num período de 5 anos que precede o seu pedido de cidadania. Da maneira como a Legislação actual está escrita não especifica "presença física" e é de interpretação flexível. Com sta nova Lei, o facto de se ter uma morada no Canadá ou uma conta bancária no país, não é suficiente para se obter a cidadania. "Residência" vai ser considerada a partir da altura que a residência permanente é concedida.

Os requerentes também se devem familiarizar com os valores da sociedade canadiana e serem capazes de se expressarem numa das duas línguas oficiais do Canadá: Inglês ou Francês.

- O título de "Comissário de Cidadania" vai substituir o termo "Juíz de Cidadania". Os oficiais de Cidadania vão rever e tomar decisões sobre os pedidos de cidadania baseados num critério estabelecido pela lei. Os Comissários vão presidir às cerimónias de Cidadania e Reafirmação e também deverão ampliar as suas funções de modo a participarem noutros eventos comunitários para, assim, abrangerem mais pessoas.

- Foi proposto outro Juramento de Cidadania para satisfazer a grande maioria dos canadianos que, de acordo com a sondagem feita em 1996, apoiavam uma expressão de lealdade ao Canadá:

" De hoje em diante, juro a minha lealdade e aliança ao Canadá e a Sua Majestade, Elizabeth II, Rainha do Canadá. Prometo respeitar os direitos e as liberdades do nosso país, defender os nossos valores democráticos, observar fielmente as nossas Leis e cumprir os meus direitos e obrigações como cidadão canadiano".

(Canadian Scene)

Vem da página 1

É importante combater a condução sob os efeitos do álcool nas nossas estradas, diz o Ministro dos Transportes Tony Clement

possuímos as mais duras leis no Canadá neste domínio. Temos uma suspensão automática de carta de condução pelo período de 90 dias. Se a pessoa fôr apanhada sob os efeitos do álcool pela segunda vez, apanha uma suspensão de carta de 3 anos e pela terceira vez, fica sem a carta para sempre, podendo o caso ser revisto e reduzido o prazo para 2 anos se a pessoa der provas de que não conduzirá mais sob os efeitos do álcool. Finalmente, à quarta vez, perde a carta de condução para sempre e não tem direito a apelo. A partir do próximo mês, quem conduzir com a carta de condução suspensa, está sujeito a ficar sem o carro. Eu sei que é mau ficar sem o automóvel mas não podemos deixar que essa irresponsabilidade ponha em perigo a vida das pessoas.

Milénio: Como se sente a conduzir em Toronto com toda esta neve?

Ministro: Bem... Nos últimos anos não temos tido razão de queixa. Agora, penso que este ano o velho inverno canadiano está de volta. Temos tido muita precipitação e gostava de pedir aos vossos leitores para serem pacientes. Algumas estradas ainda não foram limpas, mas a prioridade foi para as auto-estradas que estão a ser limpas o mais rápido que nos é possível e a segurança é o primeiro ponto na agenda. Sabe... Vivemos no Canadá, o tempo aqui é assim e é sempre moroso, depois duma tempestade destas, voltarmos às condições normais.

Milénio: No momento, temos estradas pelas quais é muito difícil circular. Porquê?

Ministro: No último ano procederam-se a obras em muitas estradas da provincia. Para isso contribuiu maior orçamento da história do Ontário. A 401, 402, 427 e 404 e não só foram objecto de muito trabalho. O problema surgiu pela desatenção dos governos anteriores quanto à sua manutenção em cerca de 15 anos. Tivemos por isso que fazer muito trabalho, gastámos 820 milhões de dólares no ano passado e daí toda a construção e os seus resultados que temos de compreender.

Dra. Tatyana Craescu, D.D.S.

O mais completo e moderno serviço de cirurgia dentária, limpeza de dentes e cuidados com a boca.

☆Aceitam-se todos os tipos de seguros ☆Abertos à noite (Terças e Quintas)
☆Parque de estacionamento nas traseiras ☆Fala-se Português

Para uma consulta telefone: 787-8897

1818 Eglinton Ave., w., suite 5, Toronto (esquina com a Dufferin)

Downtown

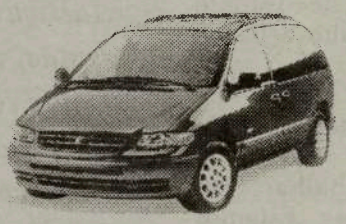
CHRYSLER ● PLYMOUTH ● JEEP ● DODGE TRUCKS

'99 VOYAGER,

PLENA DE TUDO PARA UM ANO FELIZ!

3.0 l V6
Portas de correr de ambos os lados
Rádio AM/FM com leitor de cassettes
Lugar para 7 passageiros
Ar condicionado
Vidros e fechaduras eléctricas
Controle de velocidade automático
Volante movível

Lease de 36 meses, $340/mês mais impostos



Vidros fumados grátis!!!

-20,400 km/ano, para além disso + 12 cêntimos/km
-Transporte, 1/a prestação e impostos, a pagar na entrega: $1,634.50

Oferta termina dia 15 de Janeiro, 1999!

Fale com Lina Santos, a sua vendedora portuguesa da Downtown Chrysler.

1030 King Street West, Toronto, Tel: (416) 345-9900

(A oeste da Bathurst, na esquina com a Shaw)

CÁ PARA NÓS...

O que se passou numa sucursal bancária em Brampton com, uma funcionária a ser baleada mortalmente por um grupo de delinquentes é, a prova mais que real que o Ontario, deixou infelizmente de ser aquela província segura a que os cidadãos estavam habituados.

Com apenas 44 anos de idade foi, pela má sorte de uma bala com rótulo de morte, abatida do número dos vivos.

Há dezoito anos que desempenhava as suas funções e, concerteza, nunca lhe passou pela cabeça que, o vil metal, com o qual laborava numa base diária, viesse a ser o móbil do terrível crime que lhe tirou a vida.

Para muitos leitores poderá, ter-se tratado de mais um caso, a juntar a outros tantos que, dia após dia, lemos nos jornais nomeadamente dos Estados Unidos. Em boa verdade, afirme-se, que os assaltos à mão armada a instituições de crédito no país do "Tio Sam", sempre foram o prato predilecto dos marginais. Todavia, neste recanto onde vivemos, foi o primeiro do qual demos notícia. Trata-se de um caso com consequências gravíssimas já que, não estavamos habituados a ter de receber da Polícia de Toronto uma notícia de assalto a banco com nota de óbito.

O facto, fez-nos pensar na medida em que, sabemos de muita gente de expressão portuguesa a trabalhar em instituições bancárias. Estamos até a pensar que, alguém vai no futuro, ter de reflectir sobre a segurança que lhes é oferecida nalgumas instituições em contacto directo com o público.

Quando lemos a notícia em voz alta na sala de redacção, aproximou-se uma colega que, com voz trémula, nos perguntou "desculpe, é capaz de de me ver se a notícia traz o nome da vítima?" A questão deixou-me circunspecto e indagei o porquê da pergunta. A resposta foi pronta "é que, a minha filha trabalha num Banco..."

Apesar de ser difícil a publicação de um nome de uma vítima sem primeiro informada a família, a questão da minha colega só demonstra, a preocupação das muitas mães que concerteza iriam reagir da mesma forma.

Este caso de Brampton é exemplo, mais que suficiente, sobre os perigos a que estão expostas as pessoas que trabalham aos balcões dos Bancos. Com ordenados relactivamente pequenos estão, na realidade, sempre com a cabeça na mira de algum desgraçado que, ou por trauma de infância ou, por exclusão social, mata um ser humano só porque tem necessidade de dinheiro fácil.

Como medida de precaução talvez, não seja má ideia, começar-se a pensar em medidas de segurança eficientes. Neste sector, existe já um escritório de representação de um Banco português entre nós que, adoptou uma medida excelente e que, garante mais segurança quer para clientes quer para empregados(as). Trata-se de uma porta principal que, só é aberta, depois do interessado(a) tocar na campainha e ser escrutinado(a) do interior. Pensamos ser uma medida inteligente e que, bem poderia ser adoptada por outras instituições de crédito para que, a mola real de compra e venda, não seja mais razão para alguém ter, forçosamente, de deixar o número dos vivos quando em desempenho de funções bancárias.

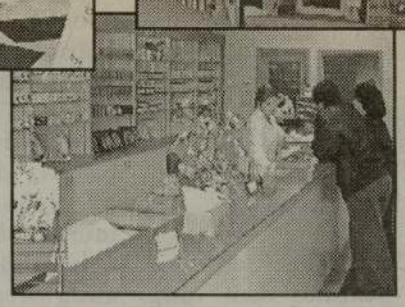
Com ordenados relactivamente pequenos estão, na realidade, sempre com a cabeça na mira de algum desgraçado que, ou por trauma de infância ou, por exclusão social, mata um ser humano só porque tem necessidade de dinheiro fácil.

Canadiano raptado pela guerrilha colombiana regressa ao Canadá

Norbert Reinhart, o canadiano raptado pela guerrilha colombiana e libertado recentemente, regressou ao Canadá na passada Terça-feira, tendo sido recebido no aeroporto internacional de Toronto pela sua família e um batalhão de repórteres. Reinhart disse à sua chegada que não é nenhum herói, acrescentando que qualquer outra pessoa tería feito o mesmo que ele que foi substituír um dos seus funcionários em poder dos rebeldes. Reinhart, responsável duma companhia canadiana a operar na Colombia, reside em Alberta e regressou ao Canadá depois de 3 meses de cativeiro na floresta colombiana. À sua chegada a Toronto, Reinhart disse que vai seguir o conselho de uma das suas filhas para não saír do Canadá durante uns tempos. À pergunta de como foi tratado durante o seu cativeiro pela guerrilha, respondeu que o seu tratamento foi o mesmo de todos os outros e com respeito. O acontecimento não o impede, no entanto, de dizer que ama a Colômbia e que gostaría de lá voltar um dia.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiência, o qual poderá ajudar na solução dos vossos problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

Quer ganhar o máximo pagando o mínimo ?

Então contacte "O MILÉNIO" e anuncie os seus produtos de compra e venda, na página dos CLASSIFICADOS. Fale com Raul Coelho, no departamento de publicidade.

(416) 538 - 0940

O MEU CANTINHO

UM CASO BICUDO

Por: Maria Fernanda

Que outra coisa lhe poderiamos chamar?
Segundo as notícias que nos chegam enviezadas através da Agência Lusa, dizem que a RTP-i, poderá chegar até à maioria dos lares portugueses a partir do fim do primeiro trimestre deste ano. Saltei da cadeira onde me encontrava sentada. Então assim sem mais nem menos uma notícia destas, é de fazer saltar o mais pacato cidadão. E eu cidadã interessada saltei de imediato. Mas deixem ler mais atentamente a notícia, porque quero ver como estas coisas aparecem de repente sem que tenha havido uma espécie de preparação. Sim, porque há para aqui muita gente cardíaca, que ao tomar conhecimento podem ter um abalo e pior que isso aqui pelas bandas desta casa até há gente que gastou do seu bolso dinheiro para a primeira tentativa nesse sentido. A not'cia continua a dizer que está a decorrer na CRTC a análise de um pedido formulado pela RTP no sentido de incluir na sua programação o serviço Internacional da nossa televisão.

Pedido esse que foi entregue em Dezembro e iria decorrer até 8 de Janeiro e deverão ser conhecidos os resultados no mês de Março.

Mas a notícia começa da seguinte maneira: "a entrada da RTP-i nas redes de cabo do Canadá depende em grande parte da mobilização das Comunidades Portuguesas naquele (este) País, que terão de manifestar até 8 de Janeiro o seu desejo em a receber (sic)". E este sic, não se refere à Televisão Independente Portuguesa, mas sim que as palavras descritas reflectem exactamente aquilo que vem escrito.

Ora bem! Parece-me que aqui o caso se torna BICUDO. A notícia tem origem em Lisboa e é datada do dia 4 de Janeiro. Pede-se ali o apoio da Comunidade Portuguesa, não se diz como. Se enviar cartas ou empunhar cartazes; se nos dirigirmos à CRTC ou à Companhia de Cabo.

Na melhor das hipóteses uma not'cia desta natureza pode ser processada de imediato pela rádio, mas só pode ser divulgada na imprensa (escrita) no fim de semana. Como é que as pessoas que são chamadas a dar apoio podem tomar conhecimento deste facto se a própria RTP-i, não informou nada sobre o assunto? Será que no fim disto tudo não vão dizer que não demos o apoio necessário? Ou que não estamos interessados?

Então não lhe parece, amigo leitor, que isto é mesmo um caso BICUDO? Ainda por cima diz-se na notícia que o responsável para a AMÉRICA DO NORTE é o senhor Pedro Bicudo...

Como é? Isto torna o caso mais Bicudo ainda. Então o responsável pela RTP-i, entre nós, reside nos Estados Unidos? Será vingança por aqui pensarem em tempos recuados de que Portugal pertencia à Espanha?

Claro que nós aqui, estamos situados na América do Norte e temos o acordo da NAFTA, mas somos o Canadá que com a Rainha ou sem Rainha somos um País independente.

Olha que coisa bicuda, heim?! Então vão perguntar ao nosso vizinho que mora a milhares de quilómetros como se deve cozinhar o bacalhau da Ceia de Natal que nós comemos?

Sinceramente não percebemos todo este caso bicudo. Ficamos assim a aguardar mais not'cias para podermos entender como a CRTC vai agir com os pobrezinhos da comunidade portuguesa que nem conseguem arranjar um representante para defender os seus direitos, aqui... no Canadá.

E já agora, com ou sem RTP-i, com ou sem representante próprio, os nossos votos de Feliz Ano Novo, extensivos ao Conselho das Comunidades, ao Congresso Luso-Canadiano e aos políticos canadianos de expressão portuguesa.

Que o Ano de 1999 nos traga: Saúde, Sorte e (como diz um amigo meu) dinheiro para gastos.

E já agora, algo ou alguém que nos represente AQUI para que este caso, deixe de ser:

UM CASO BICUDO!

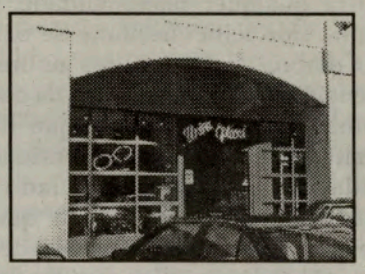
223 mil contos para projecto de luta contra a pobreza em Monção

Um projecto de luta contra a pobreza, com um investimento global de 223 mil contos, está a ser desenvolvido em Monção até Dezembro de 2002, disse fonte da iniciativa. O projecto "Dar Vida aos Anos" está a ser desenvolvido na Casa do Curro e é suportado na maioria pelo Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social e no restante pela Câmara de Monção. Os restantes parceiros envolvidos no projecto, nomeadamente a Santa Casa da Misericordia, Centro de Saúde, Instituto do Emprego e Formação Profissional, Direcção Regional de Agricultura, Centro Regional de Segurança Social, Delegação Ecolar, Região de Turismo do Alto Minho e Centro Social da Bela e de Barbeita, colaboram através da cedência de meios humanos e materiais. Este programa de apoio destina-se a pessoas desprotegidas social e económicamente, com problemas de habitação degradada e de reintegração profissional, englobando ainda as crianças que apresentem dificuldades na sua relação com a escola, resultantes de insuficiências educacionais e alimentares. O projecto contempla um conjunto de actividades vocacionadas para a elevação da qualidade de vida dos municipes, encontrando-se previstas acções de acompanhamento de ambito higiénico-sanitário e de incentivo ao cultivo de produtos horticulas, fruticolas ou vinicolas. Em infraestruturas, o projecto prevê a construção e apetrechamento da cantina da escola primária de Monção e a aquisição de duas viaturas ligeiras, de material de escritório e de equipamento informático, encargos que ascendem a 27 mil contos. Para o vereador da Cultura, Augusto Domingues, o projecto procura atenuar as enormes carências sociais de uma parte da população, dispensando, por um lado, apoios pedagógicos em termos de educação e ocupação profissional e, por outro, facultando os materiais necessários para a recuperação dos seus espaços habitacionais. Augusto Domingues disse ainda que este programa de apoio implicará ganhos acrescidos para as pessoas mais desprotegidas em termos de empregabilidade futura ou criação de riqueza, constribuindo, ao mesmo tempo, para a elevação da sua auto-estima e sentido de participação comunitária.

UNION OPTICAL CENTRE

1263 WILSON AVENUE, TORONTO, TEL: (416) 240-0855

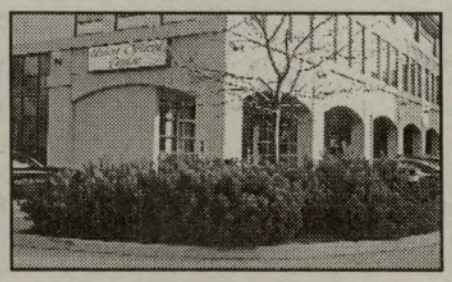
(NO EDIFÍCIO DA LOCAL-183)



UMA VARIADA SELECÇÃO DE ÓCULOS PARA JOVENS E ADULTOS DESDE ESTILO DESPORTIVO AO ELEGANTE.

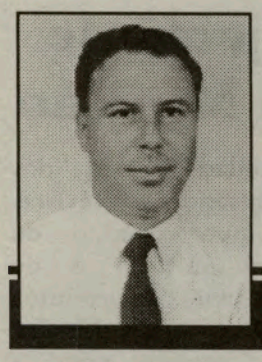
TRATAMENTOS "PHOTOGREY" E ULTRAVIOLETAS GRÁTIS E, OS MEMBROS DA LOCAL-183 E SUAS FAMÍLIAS, NÃO TÊM DE PAGAR PELOS ÓCULOS!

FACILIDADE DE MARCAÇÕES AO SÁBADO OU À NOITE.



SEMPRE AS ÚLTIMAS NOVIDADES AOS MELHORES PREÇOS.

Crónicas da História de um Povo



Por: Nuno Miller

A Península Ibérica pré -Românica, referindo-me especialmente ao território onde hoje é Portugal, era um espaço multifacetado, como temos tido oportunidade de ver.

Cada povo tinha a sua cultura, a sua organização social, a sua forma de fazer justiça, com a sua religião e os seus valores, a sua moral, os seus hábitos e vivências,a sua língua, as suas técnicas, e a sua identidade étnica específica.

Podemos hoje observar onde se foram localizando e ver o tipo de actividades que aí foram desenvolvendo, apesar dos movimentos migratórios que se iam registando nesta época.

Alguns historiadores, estabelecem mesmo relação entre os elementos étnicos e a sua distribuição pelo território, dividindo-os assim por cinco zonas quatro das quais acima do rio Tejo: a primeira na zona litoral Atlântica até ao Douro e a segunda desde este rio até ao Norte a terceira zona no interior até à Serra da Estrela e a quarta daqui para Norte e por fim uma a sul do rio Tejo.

Se bem que não se possa falar em "compartimentos" estanques, é notória a diferença entre os povos da zona Litoral Atlântica e do interior das Serras Centrais e do Nordeste.

Para melhor compreensão desta realidade podemos aferir um factor importante e ainda actual que é o da acessibilidade.

Todos nós, de uma forma geral, sabemos que a "vida" é mais fácil junto ao litoral Atlântico, onde se estendem as planícies férteis, acessos mais fáceis e rápidos e onde os próprios Rios e o Oceano servem para entrada e saida de pessoas e produtos, bem como de recursos produtivos.

Ao contrário, nas Serras, o solo não ajuda, apesar de existirem alguns vales férteis. A deslocação aqui é complicada, muito mais demorada, atravez de acessos difíceis, e a navegabilidade dos rios é comprometida por declives, rápidos e pelos fundos rochosos.

O próprio clima é mais rigoroso nestas zonas e sujeito a neves e a geadas rigorosas, o que compromete e limita a actividade.

Com a colonização Romana, o território foi dividido em três Conventos Juridicos que correspondiam a Regiões Administrativas: Bracara (Braga), Scallabis (Setubal) e Pax Iulia (Beja), podendo verificar-se que foi de certa forma respeitada a anterior separação entre Norte do Douro, Centro e Sul do Tejo.

A reforçar esta ideia do respeito Romano pela forma desta distribuição geográfica está o facto de terem associado, Bracara à região da Galécia e o Sul a Emérita, hoje a cidade de Mérida em Espanha.

Por um lado transparece a sensação de que o fizeram a pensar nas especificidades culturais, no entanto, imposeram um processo de "normalização" cultural que proporcionou a massificação dos seu preceitos e, pela primeira vez, uma forte interacção entre todos.

Aproveito para fazer aqui uma pequena reflexão acerca de um aspecto que ainda hoje se questiona e que é o de saber quais são os parâmetros e os limites que se põe aquilo a que temos vindo a designar por "colonização". Neste caso quer se trate da Romana, Portuguesa ou de outra qualquer nacionalidade. Quer tenha sido feita em nome de deus ou do diabo, do rei ou dos nobres, da ciência, ou do comércio ou da cultura.

Punha eu a questão de que limites quanto ao respeito pela identidade de cada povo, por outro lado não esquecendo de inverter a questão, perguntando quais os limites da resistência às mudanças. Que limites ao uso da força militar para imposição de culturas, de técnicas ou de conhecimentos. Quais os limites ao "direito" de alguèm, submeter um ou mais povos pela força das armas em nome dos seus interesses, ou ficticiamente em nome dos interesses dos povos colonizados, como querem sempre fazer crer os colonizadores.

Esta questão é tanto mais sensivel quanto mais nos vamos aproximando dos nossos dias pois estão a surgir cada vez mais indícios de colonizações com elevado requinte de sofisticação e outras tão evidentes e descaradas que já exigem da Comunidade Internacional uma atenção especial.

Falo da colonização tecnológica que em certos casos cria uma tal dependência e sistema de exploração, que não chega a constituir vantagem nem factor de desenvolvimento para quem recebe as estruturas produtivas mas, apenas é uma prestação de serviços mal paga e sem abrangência.

Da colonização musical que alguns mideas efectuam ao serviço de interesses particulares em vez de estarem ao serviço da Cultura musical Universal.

Falo da colonização financeira que algumas potências pretendem fazer com os "auxílios" tardios e o que pretendem é tirar exclusivamente dividendos das situações de dificuldade e miséria de outros.

A colonização cultural que em alguns países ainda se nota, por exemplo impondo uma determinada língua, obstruindo a divulgação e o estudo oficial e generalizado de outras, o mesmo acontecendo com as Artes.

A colonização política ainda defendida pelas armas no final deste século XX, como é o caso da Indonésia em Timor, da China no Tibete, da Grécia na Macedónia.

Como vemos, esta questão ainda é actual, apesar de alguns impérios terem finalmente caído quer à "esquerda" quer à "direita" como é o caso do Português, faltando apenas Macau, o caso da U.R.S.S. e o Inglês, talvez o mais sofisticado dentro deste contexto.

Talvez seja difícil, não impossivel, utópico ou talvez não, que estas questões tenham reposta e solução ideal, no entanto a História tem mostrado que prever...é sempre complicado quando tantos interesses e factores estão em jogo.

E voltando ao que me propus, falar-vos da Romanização deixo no "ar" algumas questões que procurarei responder na próxima crónica.

Que colonização foi esta.

Como se processou.

Que relacção poderá ter ela com a formação do Estado Português.

Que herança deixou.

Até ao nosso próximo encontro.

VISO SHIPPING INC.

CONTENTORES PORTA-A-PORTA PARA PORTUGAL

O mais completo serviço para envio do seu contentor e carga solta.

Ofereçemos os barris de cartão para os Açores.

Contentores e carga solta para o Brasil.

Para mais informações telefone para (416)533-9127/1-888-263-3154, ou visite o nosso escritório no 896-B College st., Toronto.

ASSINE E DIVULGE

O MILÉNIO

Assinatura anual por apenas $48, incluindo o GST.

Envie a sua inscrição através do FAX: (416) 538-0084

Faça de << O MILÉNIO >> a sua companhia semanal.

Nome: _____

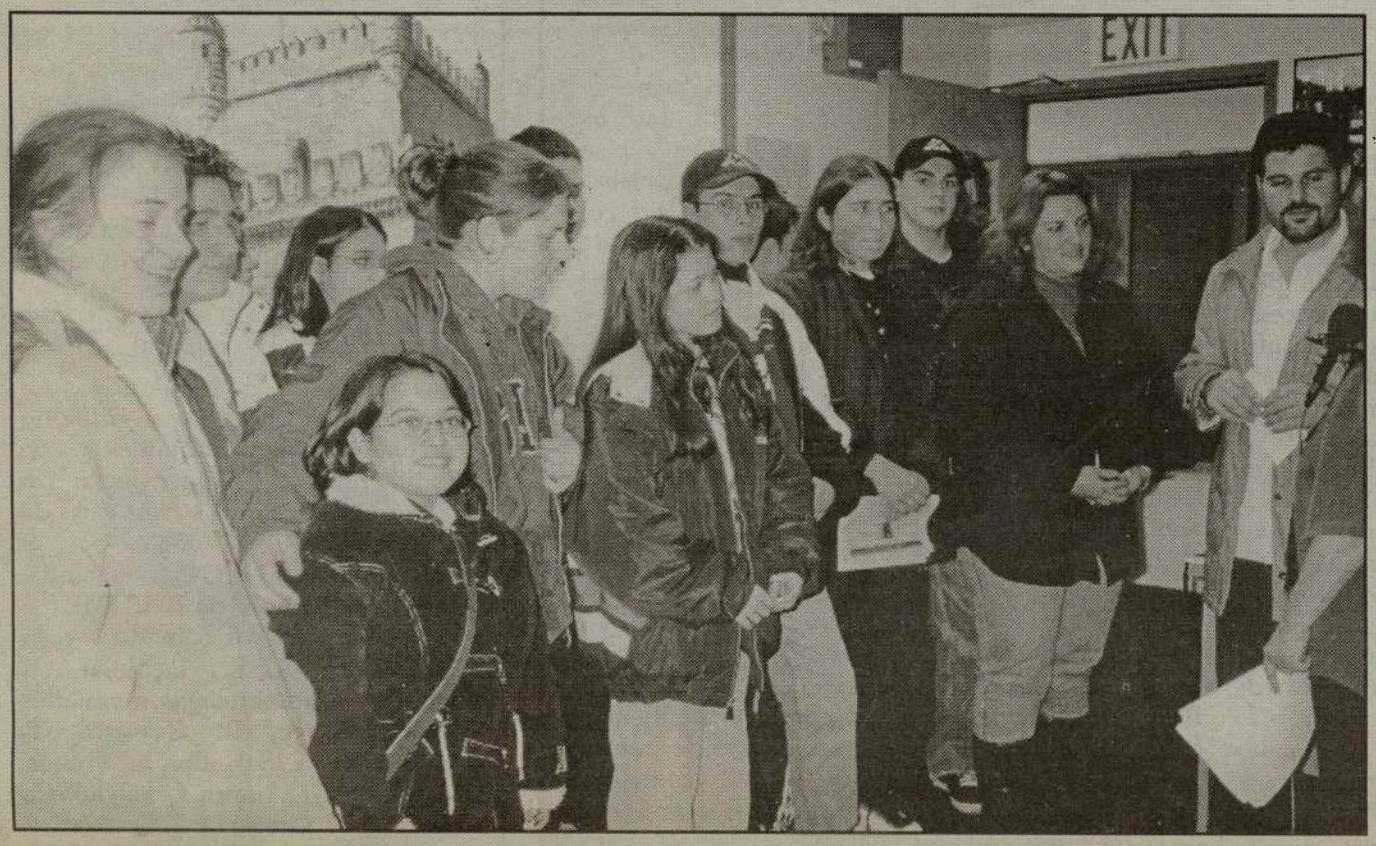
Morada: _____

Telefone: _____

Para mais informações: (416) 538-0940

Visita da Escola de Português de Lemington à C.I.R.V., Festival Português e ao Milénio

Foi com muito prazer que recebemos nas nossas instalações da C.I.R.V., Festival Português e Jornal o Milénio, a visita da Ecola de Português de Lemington com o Padre João e a Professora Lucília Afonso.



Maria Fernada, foi a afitriã dos jovens alunos de português da Escola São Miguel, em Leamington, e dos respectivos responsáveis, Padre João e professora Lucília de Jesus Afonso. Foi uma viagem proveitosa para todos.

Segundo disse o Padre João, esta visita de estudo a Toronto, "pretendeu dar a conhecer a este grupo de jovens estudantes, a cidade de Toronto e mais concretamente o centro da comunidade Portuguesa, com os seus restaurantes e a sua gastronomia, o Consulado Português e os seus representantes, os Medias, Rádio, Televisão e Jornal, bem como outros aspectos culturais como a Religião e os seus templos e, a Língua Portuguesa escrita e falada.

Também aproveitaram para visitar uma fábrica de produção de produtos portugueses, neste caso de enchidos".

Os próprios alunos comunicaram-nos que acharam de grande interesse esta viagem pois dizem " possibilita-nos aprender bastante sobre os Portugueses e Portugal, para além de conhecer-mos a cidade de Toronto".

Aproveitaram a sua estadia na Rádio para darem as suas impressões a todo o auditório, e cantarem mesmo o hino Nacional, a rigor.

A C.I.RV. F.M., o Festival Português e o Jornal "o Milénio" ficam felizes por receber a sua visita e assim, contribuir para um melhor conhecimento da Comunidade Portuguesa e a sua cultura.

Nuno Miller

A viagem foi proveitosa para todos mas... cansativa. Como podem ver na fotografia, uma das jovens alunas da Escola de São Miguel, mal chegou à CIRV...adormeceu, na paz dos Anjos. Claro, a malta fez logo uma 'festa' à volta da 'bela adormecida'. Com jovens tudo serve para brincar e viver a vida. Viva a juventude! Obrigado, pela visita.

ECO AÇOR
TRAVEL SERVICE INC.

UM ELO DE LIGAÇÃO ENTRE OS FAMILIARES QUE ESTÃO SEPARADOS PELA DISTÂNCIA

Viagens☆Traduções
☆Serviço
Consular☆Income
Tax☆Carga
Diversa☆Automóveis
Para Qualquer Destino.

421 College St., Toronto, Tel: 603-0842

Co-incineração: Secção de Saúde do PS de Coimbra pede revogação da decisão

A secção de Saúde da Federação de Coimbra do PS rejeitou em moção divugada Quarta-feira a co-incineração de resíduos industriais na cimenteira de Souselas, por considerar que a emissão de gases é nociva às pessoas.

Numa moção, aprovada por unanimidade pela secção de acção sectorial, afirma que tal processo "implica graves riscos para a saúde dos habitantes de Coimbra e da região centro", pelo que "deve ser revogada". Esses riscos - acrescentam - resultam da "emissão de gases tóxicos, do transporte e armazenamento de resíduos tóxicos industriais, de acidentes nas cimenteiras e da utilização dos cimentos contaminados produzidos nestas cimenteiras". "As dioxinas e os furanaos que fazem parte dos referidos gases tóxicos são produtos químicos muitos estáveis, que permanecem no ar, na água e nos solos por dezenas ou mesmo centenas de anos, resistindo a todos os processos de degradação, fisicos ou quimicos", referem. No documento, assinado pelo secretário coordenador da secção, Armando Gonsalves, alerta-se para o facto de a dioxinas poderem provocar "graves doenças cutâneas, dos aparelhos respiratório, disgestivo e urinário, sendo causa também de defeitos congénitos no feto, de abortos e de infertilidade". Quando atingem maiores indices de contaminação "podem provocar o cancro e a própria morte", acentua. Armando Gonsalves, antigo presidente da Associacao Nacional dos Médicos de Carreira Hospitalar, realça que mesmo que os índices fiquem abaixo dos limites impostos pela União Europeia não é afastado o risco de as pessoas sofrerem as consequências, por acumulação. No documento, a Secção de Acção Sectorial da Saúde da Federação de Coimbra do PS realça que aos metais pesados, como o mercúrio, o cádmio, o chumbo, o zinco e o crómio, "são considerados perigosos em várias directivas da UE, sendo alguns deles, ou o seus compostos, comprovadamente cancerígenos". Afirma que o próprio cimento produzido nas cimenteiras que utilizam a co-incineracao fica contaminado por chumbo e mercúrio, e o "seu uso torna-se perigoso para a saúde, o que levou os EUA a proibir a sua utilização na construção de escolas e hospitais". Os elementos da secção socialista defendem a revogação da decisão, apesar reconhecerem tratar-se de "um passo importante de politica ambiental" a colocação de filtros de mangas nos fornos das cimenteiras de Souselas, Maceira, Alhandra e Outão, e de "muito positiva" a nomeação de uma comissão independente de cientistas para avaliar o processo de co-incineração.

Prémio Nacional de Ginecologia para onze médicos do IPO/Porto

O Prémio Nacional de Ginecologia/98 foi atribuido a uma equipa de onze especialistas do Instituito Português de Oncologia do Porto (IPO), incluindo médicos e radiobiólogas - foi Quarta-feira anunciado. A distinção foi atribuída pelo trabalho "Bloqueio das Células de Carcinomas do Cervix na Fase G2 do Ciclo Celular - Uma indicação de Radiossensibilidade?". A Sociedade Portuguesa de Ginecologia premiou o trabalho efectuado pelos departamentos de Radioterapia e de ginecologia, em colaboração com os serviços de Anatomia Patológica e Epidemologia. O IPO contou, ainda, com a colaboração do IPATIMUP e o trabalho patrocinado pelo Laboratório IPSEN Portugal. Os médicos e radiobiólogas premiados são I. Bravo, R. Craveiro, F. Sansonetty, A. Salvador, C. Freitas, M. J. Bento, T. Amaro, L. Salgado, L. Carvalho, J. Lencart e T. Fernandes.

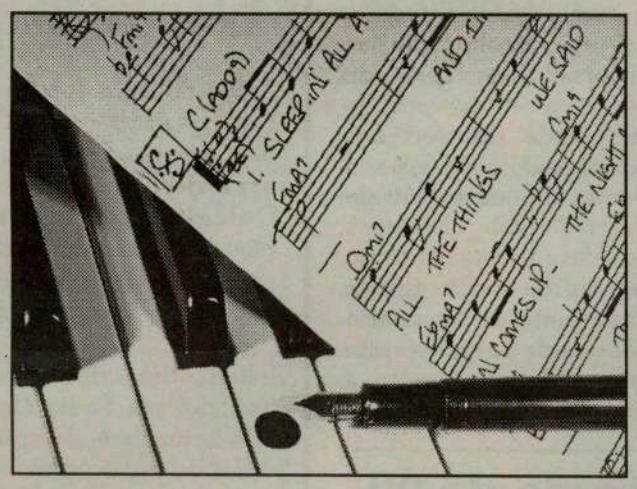
NEW CANADIANS LUMBER

804 DUPONT STREET, TORONTO (DUPONT & SHAW).

Soalhos, Cerâmicas para chão ou parede, Portas interiores/exteriores a preços super baixos.

Agora para o Inverno, New Canadians Lumber tem uma grande variedade de Lareiras Eléctricas e a Gás aos melhores preços da cidade.

A Música que a gente gasta



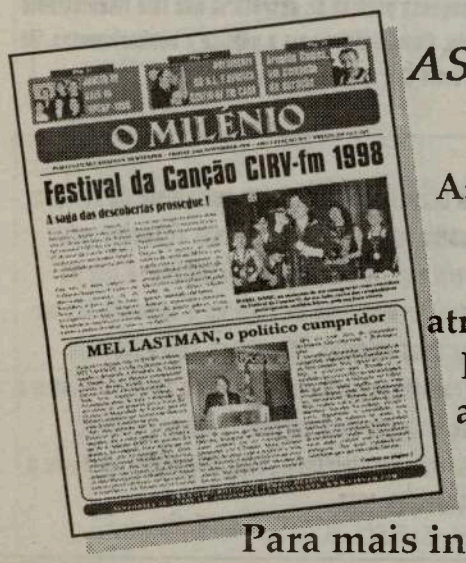
Vistas bem as coisas, nem só de amido vive o homem mas também de música. Nos primeiros números do "Milénio" escrevi sobre a necessidade imperiosa da música na vida humana que já transcende a fronteira da nossa atmosfera, visto que os astronautas são despertados dos seus sonos espaciais por música transmitida por Huston. Daqui a importância comprovada do que a música representa na vida das pessoas, não importa em que situação, não importa onde. Como em tudo, é preciso elevá-la, tratar dela, cuidar da sua aparência e defender a sua condição. É preciso tratar bem a música que é o pêndulo que regula os compassos e o rítmo do espírito humano. O seu progresso está escrito na "história universal da música" e é bem patente quanto às aventuras pelas quais passou, quanto aos plágios que sofreu (e ainda sofre), quanto aos mal tratos recebidos, mas também quanto às simbioses manifestamente proveitosas na sua composição que, enganando o plágio vão derrubando as fronteiras que teimam em opôr-se, sem o conseguirem, à nossa imaginação. Sem imaginação não há música... Sem imaginação, o que há é "múcasi".

Toda este história veio criar a necessidade de não se ficar de braços cruzados à espera de que, por obra e graça dos autores e compositores e dos "media", nos tragam a música do nosso contentamento ou descontentamento e assim nasceu a ideia do primeiro concurso de canções, dito festival, que move milhões de pessoas no mundo inteiro, tendo-se transformado num acontecimento importante, fazendo correr rios de tinta, (agora raios de laser), e rios de notas. Mas com tudo o que há de bom e mau num festival de canções, o que se pretende alcançar é sempre o apuramento, ano após ano, da qualidade das canções a concurso. Isto conclui-se na apreciação de todos eles. Tome-se em consideração, por exemplo, o Festival da Canção da Cirv Radio, que já vai com mais de dez anos. É deveras notório o nível que se tem verificado de edição para edição. A atenção quanto à criação harmónica e à sua comunhão com as palavras, tem sido evidente, especialmente neste último festival, e vem comprovar que a mensagem foi recebida e entendida e que a única maneira de lhe prestar homenagem é com música cuidada. Os concorrentes aumentam, há mais variedade, há mais concorrência, em suma... há mais música.

Isto veio obrigar a modificações, sendo a mais importante a do festival perder a sua componente hispana, concentrando a sua atenção apenas na componente portuguêsa, dado o que deixei exposto. E se até aqui os autores, compositores e intérpretes fizeram bem, agora vão ter hipóteses de fazer melhor.

O Festival da Canção Cirv é uma organização importante para qualquer músico e deve sê-lo também para qualquer pessoa, porque o "resto não são cantigas"... o resto é o mundo em que vivemos que cada vez mais precisa de harmonia, capítulo em que só a música pode ser senhora.

Até para a semana.



ASSINE E DIVULGUE

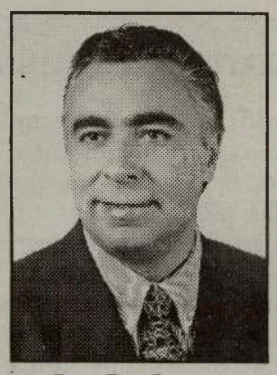
Assinatura anual por apenas $48, incluindo o G.S.T.
Envie a sua inscrição através do Fax: (416) 538-0084.
Faça de <<O MILÉNIO>> a sua companhia semanal.

Para mais informações: (416) 538-0940

ADDISON ON BAY

ADDISON ON BAY E JOE DACOSTA OFERECEM NA COMPRA DE UM CARRO NOVO OU USADO PREÇOS SENSACIONAIS E FINANCIAMENTO EXCELENTE!

PONTIAC — CADILLAC — BUICK — GMC



Joe DaCosta

Serviço impecável de assistência!

25 Anos ao serviço da comunidade!

Passe pela Addison On Bay e veja a vasta selecção de automóveis ao seu dispor! Joe DaCosta trabalha exaustivamente para que a sua visita seja um sucesso.

VISITE JOE DACOSTA, REPRESENTANTE PORTUGUÊS DA ADDISON ON BAY, E SAIBA PORQUE É QUE MAIS DE 7000 CLIENTES PREFEREM OS SEUS SERVIÇOS.

832 BAY STREET EM TORONTO (A NORTE DA COLLEGE)

☎ TELEFONE: (416) 964-3211 ☎

NOVA ESCOLA NAS VELAS EM PERSPECTIVA

O Secretário Regional da Educação e Assuntos Sociais, Álamo Meneses, recebeu em audiência conjunta os Presidentes da Assembleia Municipal, da Câmara e da Comissão Executiva Instaladora da Escola Básica Integrada das Velas, ilha de S. Jorge.
No encontro, realizado em Angra do Heroísmo, foi debatida a hipótese de construção de um novo edifício para o ensino dos 2º e 3º ciclos e Secundário naquela vila, face à degradação acentuada das actuais instalações.
No final da reunião, Álamo Meneses disse aos jornalistas que a Secretaria que tutela pondera a concretização do projecto, no âmbito do próximo Plano a Médio Prazo. Álamo Meneses salientou, no entanto, que vão ser feitas obras de beneficiação no edifício onde actualmente funciona aquele estabelecimento de ensino, uma vez que todo o processo de construção de uma escola daquelas dimensões demora, nas diversas fases, cerca de quatro anos.
Para já, vai ser feito um estudo dos terrenos propostos pela Câmara Municipal, com vista a aquilatar da viabilidade técnica de construção do edifício escolar naquele local.
O Presidente da Câmara das Velas, António Silveira, por seu turno, manifestou o seu agrado pela receptividade encontrada junto do Secretário Regional e adiantou estar consciente de que se trata dum projecto que demora algum tempo a concretizar.

Jardim em clima de cessar-fogo na entrada de 99

Alberto João Jardim, presidente do Governo Regional da Madeira, assegura que vai começar o ano de 1999 sem alvos a abater. Embora afirme que não tenha baterias apontadas para ninguém em especial, garante que, se for necessário, fará fogo sobre quem quer que seja.
O anúncio deste cessar-fogo foi feito ao "Diário de Notícias" do Funchal na entrevista de fim de ano do presidente do Governo que, no entanto, numa outra entrevista publicada no "Jornal da Madeira", caracterizou o ano que passou como aquele em se agravou o relacionamento entre o Governo socialista em Lisboa e o Governo social-democrata na Região.
O presidente do Governo Regional e líder do PSD-Madeira acusa o executivo chefiado por António Guterres de ter cedido "às pressões das várias facções do PS regional" no sentido de "prejudicar a Madeira para derrubar o Governo do PSD". Resumindo, na opinião de Jardim, a Madeira apanhou por tabela os problemas do PS.
"A situação de cerco" à Região acabou por atrasar as transferências de dinheiros da República para a Região estimadas em 16,5 milhões de contos, além do limite de cinco milhões de contos para os possíveis emprestímos a contrair pela Madeira. Um limite que o Governo Regional queria que fosse de 11 milhões de contos.
Este clima só seria desanuviado com a visita de Jorge Sampaio à Região, sobretudo através da declaração do Presidente da República na qual afirmava que "os madeirenses são pessoas de bem".
Segundo Jardim, o ano de 1998 ficou também marcado pelo o estabelecimento do fim de 1999 como prazo para anunciar a sua sucessão à frente dos destinos do PSD-Madeira. "Há um assentimento tomado em sede própria de que só no final de 1999, redefinido o qusro político nacional e estabelecidas as grandes decisões da União Europeia quanto a fundos e ao seu alargamento a Leste, estará clara a situação que permita decidir bem".
O ano de 1998 foi também o ano em que se completaram 20 anos de governação ininterrupta de Alberto João Jardim no Governo Regional da Madeira, além de ter sido o ano que se caracterizou, politicamente, pela maior fragmentação do PS-Madeira, referiu.
Na opinião de Jardim, o PS deve fazer qualquer coisa, pois a mediocridade da oposição na Madeira é um assunto que o deixa preocupado. Contudo, é impossível haver mudança com as mesmas caras de sempre. "Ou o PS corre com estes senhores todos sem excepção, ou então continua com todas aquelas tendências que não têm crédito nenhum".
Quanto ao ano que agora começou, Jardim recomenda a Marcelo Rebelo de Sousa, líder nacional dos sociais-democratas, que não vá a eleições enquanto não se modificar o clima de controlo da comunicação social por parte do Governo Central.
O presidente do executivo madeirense considera que esta posição de Rebelo de Sousa iria provocar um escândalo internacional. Embora reconheça que seria colocar a fasquia muito alta, a verdade é que esta a sua forma de estar e fazer política. Existe censura na comunicação social à oposição à direita do PS que urge ser denunciada ao país e ao mundo, salienta.
No entanto, Jardim tem esperanças e afirma que os socialistas já sairam do estado de graça por não ter cumprido as promessas. O que faz com que se apoiem numa máquina de propaganda para sustentar o poder. É também, na opinião do governante madeirense, um governo que se apoia no grande capital do tempo de Salazar e, contraditoriamente, no Partido Comunista.
Os comunistas estão aliados ao Governo porque vêem aqui uma forma de criar crises sociais, pois o grande capital, em pouco tempo, vai destruir a classe média e os médios e pequenos empresários e agricultores. Ou seja, o PC anda à procura de militantes que só aderem ao comunismo em tempo de crise.
Quanto ao seu futuro político, Alberto João Jardim prefere nada revelar. O importante, confessa, é estar vivo. "De maneira que todos os dias são decisivos. Não há anos decisivos, nem meses decisivos".
O que é mesmo segredo, porém, é a constituição de uma Aliança Democrática na Região. "Quer um tabu? Tem aí. A AD é que é tabu e não a minha sucessão".

SECRETARIA REGIONAL DA HABITAÇÃO E EQUIPAMENTOS ARRANJA LARGO DO COLÉGIO

A Secretaria Regional da Habitação e Equipamentos do Governo Regional dos Açores está a promover obras de arranjo urbanístico do Largo do Colégio, inseridas no projecto de recuperação da Igreja dos Jesuítas e de construção da nova Biblioteca Pública e Arquivo de Ponta Delgada.

Estas obras de valorização do Largo do Colégio, em Ponta Delgada, foram iniciadas esta semana e deverão estar concluídas até finais do próximo mês Fevereiro.
De acordo com o projecto de arranjo urbanístico, toda a zona ficará envolvida por árvores, sendo construído um grande largo em calçada, onde serão implantados projectores que iluminarão a Igreja e a Biblioteca.
Este projecto de arranjo do Largo do Colégio estará em exposição nas instalações da Secretaria Regional da Habitação e Equipamentos, podendo ser visitado pelo público em geral nas horas normais de expediente.

IDOSOS DOS AÇORES PARTICIPAM NA ABERTURA DO ANO INTERNACIONAL DAS PESSOAS IDOSAS

Quatro idosos, em representação de instituições açorianas, participam sábado, em Lisboa, na cerimónia de abertura do Ano Internacional do Idoso, com o apoio da Direcção Regional da Solidariedade e Segurança Social.
Os quatro idosos dos Açores, e respectivos acompanhantes, representam os Lares da Levada e "Luís Soares de Sousa", de S. Miguel, a Casa do Povo dos Cedros, do Faial, e a Casa de Repouso "João Inácio de Sousa", de S. Jorge.
A cerimónia solene, presidida pelo Presidente da República, Jorge Sampaio, conta com a participação de idosos de todo o País e decorre no Coliseu de Lisboa.

EMPREGOS

Companhia portuguesa precisa de secretária que fale fluentemente Português/Inglês. Comunicativa com o público e conhecimentos de computadores. Envie C.V. pelo fax (416) 626-6926.

Concessionário Chrysler Jeep procura assistente de seviços/vendedor que saiba inglês/português, tenha conhecimentos sobre automóveis e goste de lidar com o público, a fim de estar apto a adquirir uma lista de clientes e apoiando-los na manutenção dos seus veículos. Oferece-se uma excelente atmosfera de trabalho, benefícios, salário de concorrência e a oportunidade de começar uma carreira recompensante. Contacte Jay Graves pelo telefone (416) 345-9900 ou envie o C.V. pelo fax (416) 345-1577.

REVITALIZAR O CENTRO HISTÓRICO E COMERCIAL DE PONTA DELGADA

O Secretário Regional da Economia, Duarte Ponte, presidiu, a uma reunião alargada, destinada a dinamizar um projecto para a revitalização do comércio tradicional e recuperação do núcleo histórico da cidade de Ponta Delgada.
Na sequência de um protocolo assinado entre a Secretaria Regional da Economia, a Câmara Municipal de Ponta Delgada, a Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada e a Associação de Jovens Empresários dos Açores, a reunião foi, assim, mais uma iniciativa no sentido do desenvolvimento e a implementação de medidas para o Projecto de Urbanismo Comercial do Núcleo Histórico de Ponta Delgada.
Os principais objectivos do Projecto são a revitalização do aparelho comercial da zona histórica da cidade e a sua recuperação urbanística, processos que necessitam de uma intervenção concertada ao nível dos equipamentos colectivos de natureza urbanística e da modernização de cada uma das unidades comerciais, no sentido da sua afirmação como centro comercial e de serviços de qualidade ao ar livre.
Um estudo prévio do projecto global de revitalização e recuperação da zona central da cidade, faz parte da respectiva candidatura ao PROCOM - Programa de Apoio à Modernização do Comércio e considera a zona de intervenção correspondente ao núcleo urbano central da cidade de Ponta Delgada, tendo o seu centro nas Ruas Marquês da Praia e Machado dos Santos, encontrando-se delimitada a Norte, pelos Largo 2 de Março, Largo Mártires da Pátria, Rua dos Foros, Travessa do Colégio, Travessa Pedro Homem, Travessa da Rua d'Àgua e Rua de S.João; a Sul, pela Rua dos Combatentes da Grande Guerra, Rua Nova da Alfândega, Rua de Santa Luzia, Praça Gonçalo Velho Cabral e Rua dos Mercadores; a Este, pela Rua Dr. José Bruno Tavares Carreiro, Largo de S.João e Rua João Moreira e a Oeste, pelo Campo de S.Francisco.

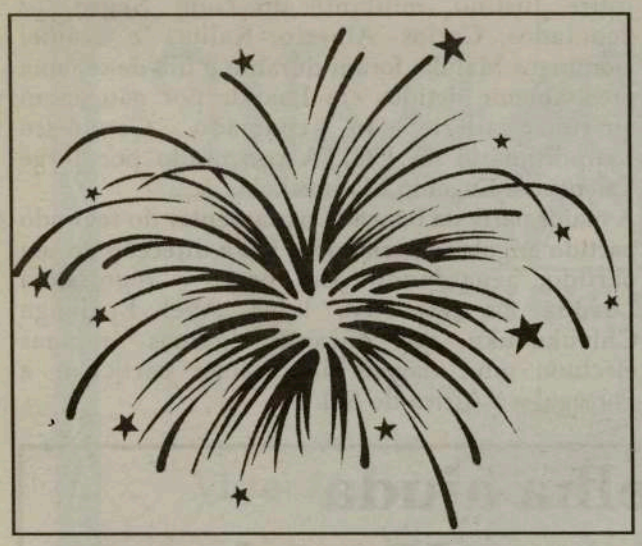
Aquando da apresentação do Programa PROCOM, o Secretário Regional da Economia exortou os comerciantes de Ponta Delgada, estabelecidos no centro histórico da cidade, a apostarem em novas formas de atrair os consumidores ás suas lojas.

Aquele Membro do Governo Regional revelou, na altura, que o que se pretende é criar zonas atractivas, respeitando as características arquitectónicas existentes, capazes de aliciar os consumidores a irem ao centro da cidade.
Os incentivos resultantes do Programa PROCOM vão permitir apoiar o arranjo das fachadas dos estabelecimentos comerciais e a promoção dos seus produtos.

Liberalização nos transportes marítimos não traz alterações

O ano de 1999 marcou o início de novas regras para o transporte de carga e passageiros entre os portos nacionais e os portos regionais. É que 1999 é o ano em que se inicia a aplicação progressiva da livre prestação de serviços aos transportes marítimos dos Estados-membros da União Europeia.
Contudo, o facto do Governo da República ter declarado a cabotagem insular como um serviço de interesse público fez com que a livre criculação na linha marítima entre a Madeira e o continente. Ou seja, a linha está aberta, mas os armadores têm várias obrigações a cumprir.
São cinco as obrigações a cumprir pelos armadores que operam nesta linha: a realização de ligações semanais entre o continente e a Região; o cumprimento dos itinerários pré-estabelecidos; garantia de continuidade de serviço pelo período mínimo de um ano; utilização de navios exclusivamente afectos ao serviço de transporte em causa, com tripulação portuguesa e comunitária com domínio da língua portuguesa e a prática de fretes iguais entre o continente e cada uma das ilhas da Região Autónoma.
Os três armadores que actualmente fazem as ligações marítimas entre a Madeira e o continente - Transinsular, Empresa de Navegação Madeirense e Portline - já cumprem com estas cinco obrigações que o interesse público impõe. Facto que torna pouco provável mudanças no cenário do transporte marítimo entre a Região e Portugal continental.
Por outro lado, a dimensão do mercado madeirense - uma média de 22 mil contentores por ano - é pouco aliciante para os grandes armadores europeus. Seja como for, a partir deste ano a linha passar a estar aberta a todos os armadores de países membros da União Europeia.

Fogo-de-artifício foi um sucesso

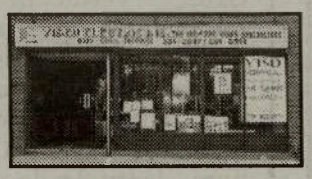


O espectáculo pirotécnico de passagem de ano 98-99 no Funchal, considerado como ensaio geral para a passagem do milénio, foi um sucesso indiscutível. Tanto para turistas, como para os madeirenses habituados ao fogo na passagem de ano. 60 mil contos que valeram bem os poucos minutos de brilho e magia no anfiteatro da capital madeirense.
Apesar de tudo, a empresa responsável pelo espectáculo - a Luso Pirotecnia - considera que o evento tem todas as condições para ser melhorado. Isto porque, segundo Melo Rodrigues, da Luso Pirotecnia, o caderno de encargos deve conceder maior liberdade às empresas no que toca à concepção artística do espectáculo.
Apesar de tudo, a Luso Pirotecnia garante que irá fazer parte do lote de empresas que irá concorrer à adjudicação do fogo para 1999.

REORGANIZADA SINALIZAÇÃO NA 2ª CIRCULAR DE PONTA DELGADA

A Secretaria Regional da Habitação e Equipamentos do Governo Regional dos Açores, através da Direcção Regional de Obras Públicas e Transportes Terrestres, está a proceder à colocação de nova sinalização no troço da 2ª Circular de Ponta Delgada, que já está aberto á circulação automóvel.

A Secretaria Regional da Habitação e Equipamentos continua a alertar todos os automobilistas para os cuidados a ter na circulação naquele troço da 2ª Circular, sobretudo, por se tratar de uma nova Estrada Regional que não está, ainda, totalmente concluída.
Ao longo do troço da 2ª Circular já aberto à circulação, existem vários sinais de informação sobre os desvios e acessos na estrada, que devem ser respeitados pelos condutores, bem como o limite máximo de velocidade de 90 kms por hora, tudo em nome da segurança de todos aqueles que necessitam de utilizar uma nova via, que se deseja rápida e segura.

VISEU ELECTRIC inc.
896 College Street, Toronto, Ontario

OS ESPECIALISTAS DOS 220 VOLTS!

MAYTAG, WHIRLPOOL e GENERAL ELECTRIC
TUDO COM GARANTIA EM PORTUGAL
GRANDE SORTIDO EM PEÇAS
TELEFONE: (416) 531-2847

Agenda comunitária

17 de Janeiro:
-A Secção de Toronto do PSD, realiza uma Assemblei-Geral, domingo, dia 17, às 16:oo horas, na sede-social, 35 Primrose Ave., para leitura da acta da reunião anterior e Eleição de novos Corpos Sociais (Mesa da Assembleia-Geral e Comissão Política).

23 de Janeiro:
-Baile e Jantar na CASA dos AÇORES, com a presença do Duo SANTOS.
-Matança de Porco à portuguesa, no Salão da Igreja de Cristo Rei, em Mississauga, realização da Comissão de Festas do Espírito Santo de Mississauga.
-Celebração do 39o. aniversário do CLUBE PORTUGUÊS de CAMBRIDGE, com Jantar, música de dança com o Conjunto "Sonhos de Portugal". Parabéns !
-A Irmandade do Divino Espírito Santo de Sta Inês, realiza , a sua "Matança do Porco" , com Jantar e baile.
-A Casa do Alentejo, em Toronto, realiza às 19:00, a sua Assembleia Geral Ordinária, para apresentação do Relatório e Contas e EleiçNao dos novos Corpos Gerentes.

25 de Janeiro
-Pelas 18:30, será feita a abertura oficial da exposição PORTUGAL NA ABERTURA DO MUNDO, numa organização conjunta da Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses e do Consulado-Geral de Portugal. A exposição terá lugar na Dufferin Mall e, na abertura, contará com a presença do Comissário-Geral Prof. Dr. António Hespanha.

30 de Janeiro:
-A Comissão de Nossa Senhora da Luz, festeja o seu 5o. aniversário, na Igreja de São Mateus, na Old Weston Road e Rogers, com Jantar e baile com o Duo Universal. As nossas felicitações!

31 de Janeiro:
-CIRV-fm e Happy Travellers, realizam um grandioso almoço, às 13:oo horas, seguido de variedades, no Dundas Banquet Place, de apreço e despedida às BOMBOCAS. Actuam as Bombocas, Rilhas e Liz Rodrigues.
-A ' Canadian Toy Association' , realiza domingo, dia 31, uma apresentação prévia do "6a. Feira Anual da Decoração e Brinquedos", no Toronto Metro Convention Centre, entre as 10:30 e as 12:30. Façam a visita com crianças e levem para casa os brinquedos...do próximo Milénio!

-A reunião do Conselho de Presidentes da ACAPO que deveria ter sido realizada a 11 de Janeiro, foi adiada para **8 de Fevereiro**, na sede-social do First Portuguese C.C.Centre.

Angola vítima da guerra, três cidades sem comida

As capitais de três das províncias angolanas, Malanje, Huambo e Bié, encontram-se actualmente isoladas do mundo exterior e praticamente sem comida, dado que nas imediações dessas cidades se combate, estando os territórios a 30 ou 40 quilómetros das mesmas em poder da UNITA.
As Nações Unidas suspenderam os voos para Malanje, Huambo e Cuíto, transformando-as uma vez mais, tal como aconteceu em 1993, em urbes de grande sofrimento, onde a destruição é uma constante.
O auxílio internacional foi interrompido depois de dois aviões ao serviço da ONU terem caído, presumivelmente abatidos, nos arredores do Huambo, a antiga cidade de Nova Lisboa, idealizada por Norton de Matos, em 1912, para eventualmente vir a ser a capital de Angola.
As Nações Unidas já só têm no país mil dos 7.000 indivíduos que ali colocaram há alguns anos e até mesmo esse escasso efectivo tende a vir a ser reduzido durante os próximos meses, dado que a comunidade internacional não se considera capaz de vir a constituir um tampão efectivo entre as Forças Armadas Angolanas e os militares da UNITA.
A fome que hoje em dia ameaça as cidades de Malanje, Huambo e Cuíto poderá dentro de mais algumas semanas vir a ser também sentida nas de Uíge, M'Banza Congo e Luena, outras das capitais provinciais que se encontram na mira do partido de Jonas Malheiro Savimbi.
Devido à guerra, centenas de milhares de angolanos continuam a viver fora dos seus lares, à espera de uma normalização que tarda, pois o grande país ainda poucos períodos conheceu de verdadeira paz, desde que em 1961 alguns dos seus cidadãos pegaram em armas, para lutar pela independência.
É neste clima de profunda perturbação que os dissidentes da UNITA, apadrinhados pela Presidência da República, tentam organizar a partir de hoje, em Luanda, um "Congresso" que reestruture profundamente o partido de Jonas Savimbi e lhe dê oficialmente uma nova linha, mais acomodatícia com os interesses do MPLA, partido maioritário.
De acordo com afirmação feita em Lisboa por Joffre Justino, militante do Galo Negro, os deputados Carlos Alberto Kalitas e Daniel Domingos Maluka foram durante o fim-de-semana precisamente detidos em Luanda por não terem querido aderir ao chamado Congresso Extraordinário da UNITA convocado por Jorge Valentim e Eugénio Manuvakola.
A maior parte da bancada parlamentar do segundo partido angolano permanece fiel à direcção do seu partido, aguardando para breve o regresso a Luanda do respectivo líder, Abel Epalanga Chivukuvuku, que durante algumas semanas efectuou uma viagem de carácter particular a Portugal e à África do Sul.

Cruz Vermelha ajuda 14.600 desalojados no Huambo

O Comité Internacional da Cruz Vermelha (CICV) reforçou as suas acções em Angola após o ressurgimento dos combates, tendo até agora dado ajuda urgente a 14.600 pessoas, anunciou a instituição num comunicado. O CICR organizou uma operação para distribuir artigos de primeira necessidade a 2.400 famílias, o que representa cerca de 12.000 pessoas, na cidade do Huambo, onde se refugiou uma grande quantidade de desalojados, fugindo aos combates entre o Exército governamental e as tropas da UNITA. Uma distribuição semelhante de ajuda realizou-se dia 07 deste mês na mesma cidade, tendo-se distribuído mantas, sabão, utensílios de cozinha e outros artigos proporcionados pela UNICEF a 426 famílias (2.600 pessoas). Desde 05 de Janeiro, o CICR também porpociona diáriamente vários milhares de litros de água potável, para complementar o abastecimento da rede urbana de água no bairro de S. José do Huambo, onde se concentra o maior número de refugiados. Actualmente, a Cruz Vermelha Internacional está a preparar uma missão, avaliando o que é necessário para alcançar o Cuíto nos próximos dias. Se as condições de segurança o permitirem, os delegados da instituição analisarão as necessidades notras regiões afectadas pelo conflito.

Coisas (boas) de MULHERES

O ano de 1998 correu sob o signo da EXPO. E, foi, um grande marco na vida das mulheres. Em Portugal, houve várias mulheres que se destacaram mas, antes, vamos aqui recordar, marcos históricos.

MARIA JOÃO PIRES

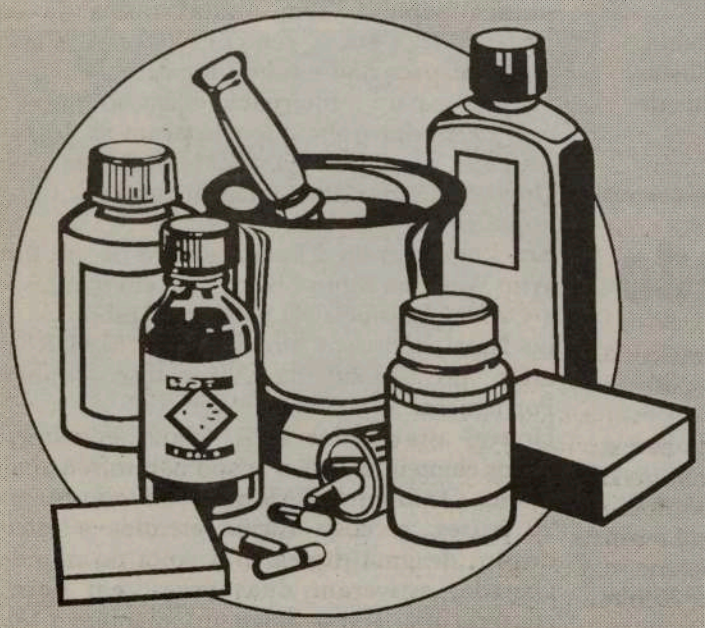
-Em 1968, as mulheres podem votar nas legislativas. Nas Municipais, ainda não.
-Em 1969, já viajam sem pedir autorização aos maridos.
-Em 1974, têm acesso à Magistratura, à carreira diplomática e administrativa. Ganham o direito de voto em todas as eleições.
-Em 1976, a Constituição consagra o direito de igualdade em todos os domínios.
-Em 1978, desaparece a figura de chefe de família. As mulheres passam a exercer todas as actividades sem autorização do marido. E a ter o direito de não acrescentar ao seu nome o nome do marido.
-Em 1979, Maria de Lurdes Pintassilgo é a primeira mulher a ser nomeada chefe de Governo.
-Em 1981, é proíbida a utilização da mulher como objecto de discriminacão sexual nos anúncios publicitários.
-Em 1982, passa a ser crime a violação dentro do casamento.
-Em 1984, Lei da despenalização da interrupção voluntária da gravidez em certos casos.
-Em 1991, as mulheres podem candidatar-se ao serviço militar.

Aqui estão algumas conquistas da mulher que, sem darmos por isso, envergonham-nos. Como é que isto (e outras cretinices mais) foi possível? Então, pura e simplesmente, a mulher não tem os mesmos direitos do homem? Elas precisam de conquistar o seu lugar, porquê ?
Valha-nos Santo Ambrósio e a "pilinha" do menino Jesus!
Vamos, agora, às mulheres portuguesas que se destacaram, em 1998.
-LUISA QUEIRÓS, recebeu o Grande Prémio Calouste Gulbenkian de Literatura para Crianças pelo livro SAARACI, o ÜLTIMO GAFANHOTO DO DESERTO, que não só escreveu como ilustrou.
-FERNANDA RIBEIRO, campeã olímpica, conquistou o título feminino de campeã nacional de estrada, em Atletismo, e a Medalha de Prata, nos 5.000 metros, no Europeu.
-MANUELA MACHADO, foi Medalha de Ouro na Maratona do Europeu.
-CARLA SACRAMENTO, Medalha de Prata, no Europeu, 3.000 metros.
-SUSANA FEITOR, Medalha de Bronze, no Europeu de Estafeta.
-MARIA DO ROSÁRIO ALMEIDA, ALDA MORAIS E CONCEIÇÃO ALONSO, fazem parte da equipa de portugueses que, no Instituto Monetário Europeu, trabalhou na preparação da transição para a moeda única (EURO).
-AGUSTINA BESSA-LUÍS, foi homenageada com um Congresso ao completar 50 anos de carreira literária.
-MÍSIA, com o seu disco AMARRAS, foi finalmente reconhecida pelos portugueses. Actua em Toronto, dia 9 de Abril.
-RITA RIBEIRO, após um afastamento de 3 anos, regressa ao teatro para "encarnar" e interpretar "MARIA CALLAS". O papel da sua vida...
-MARIA ELISA DOMINGUES, "destronou" Joaquim Furtado e assumiu as funções de directora de programas da RTP.

MARIA ELISA DOMINGUES

-ISABEL PEREIRA, Algarvia de Lagos, suplantou todas as concorrentes portugusas ao concurso Super Model of the World.
-MARIA JOÃO PIRES, no seu piano, deu em Fevereiro a largada para o FESTIVAL dos CEM DIAS que antecedeu a abertura da EXPO.
-SIMONETTA LUZ AFONSO, membro da Comissão Executiva da EXPO-98, directora do Pavilhão Portugal, colheu os frutos da sua capacidade e, recebeu convite, para estar à frente do Pavilhão Portugal na Exposição Mundial de Hannover, no ano 2.000. (A cidade do PORTO foi nomeada Capital Europeia da Cultura, em 2.001).
-ANA MARIA DE JESUS, a primeira mulher oficialdo Exército, ao entrar no quadro permanente das Forças Armadas, recebeu das mãos de Jorge Sampaio, a espada que marca esta ocasião.
-MARIA JOSÉ FERRO TAVARES foi, por eleição, a primeira Reitora de uma Universidade em Portugal, a Universidade Aberta.
-MARIA DA CONCEIÇÃO FAIA CORREIA, assumiu a direcção do Laboratório da Polícia Científica na Polícia Judiciária. É a primeira mulher a dirigir aquele que é considerado um dos melhores laboratórios de polícia do mundo.

Farmácias Transformam-se em Supermercados

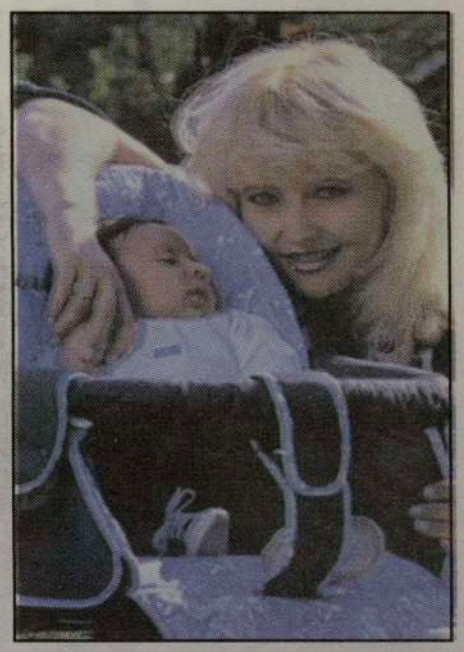


A liberalização da propriedade das farmácias vem na onda da ditadura do mercado e do liberalismo económico. Que seja promovido pelo PS, que deve opor-se à "sociedade de mercado" e defender uma "economia com mercado", é paradoxal.

O actual regime é tradicional entre nós, é socialmente aceite e tem como objectivo a defesa da saúde pública. De facto, a separação entre propriedade e direcção técnica é ineficaz, mesmo em empresas de alguma dimensão, e simplesmente não resulta em negócios de escala familiar. Montada a lei no tempo das "preparações" na própria farmácia, parecia que a farmacopeia industrial tinha obsoletado a cautela legal. Porém, estamos no limiar da "prescrição pelos princípios activos", que implica uma responsabilidade farmacêutica específica.
Não é verdade que o medicamento deva ter sempre cobertura de receita médica. Por toda a Europa, o medicamento não sujeito à regra da receita cresce e os Estados e os profissionais da saúde concordam e incitam ao desenvolvimento do subsector; por isso está a desenvolver-se uma sensibilização ao seu uso devido, que implica uma certa capacidade crítica do utente e, fundamentalmente, um controlo deontológico do farmacêutico, que deve poder vender ou não o medicamento conforme o seu critério.
A percentagem de medicamentos sem prescrição médica é, já hoje, considerável (atingirá mesmo, em alguns casos, os 50 por cento) e a sua venda é um "acto farmacêutico" que deve ser tão exclusivo como o "acto médico", só que, num caso, é uma profissão de barões e, noutro, de pequenos comerciantes, embora estimados pelas populações que neles confiam. A transformação das farmácias em "drugstore" nada augura de bom para a saúde pública.

ÁGATA, em grande

Se falarmos da Maria Fernanda Pereira de Sousa, ninguém saberá ao certo quem é. Mas, se dissermos que esta Maria é a ÁGATA, toda a gente conhece.
Subiu a pulso.
Antes de se tornar num verdadeiro fenómeno da música popular portuguesa nos últimos 10 anos, ÁGATA, "comeu o pão que o Diabo amassou".A loiríssima jovem ÁGATA gravou o seu primeiro disco aos 14 anos mas, só quando participou nos agrupamentos femininos COCKTAIL e DOCE, é que começou a ser conhecida do grande público.
No final da década de 80, ÁGATA, conseguiu iniciar uma carreira a solo. Em 1995, a sua carreira conheceu novos caminhos com o grande sucesso, "Perfume de Mulher", da autoria de Ricardo. Este trabalho vendeu mais de 300 mil unidades e manteve-se mais de 52 semanas no Top. Desde então, a fama e o proveito, andaram de mãos dadas com ÁGATA. Outros êxitos vieram a seguir. Agora, lançou o último trabalho, já depois do nascimento do segundo filho, o Francisco, intitulado,"De hoje em diante". Mais um grande sucesso, mais um Disco Dupla Platina num abrir e fechar de olhos...
Ela vem aí! No Dia dos Namorados, ÁGATA, vai incendiar corações em Toronto!

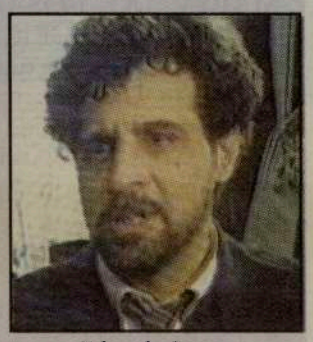


A mamã Ágata, 'babada' e feliz, mostra o seu Francisquinho ao mundo. O mundo de Ágata, um mundo de várias 'notas' e sonhos!

ELEONORA

Eleonora, é o título de uma peça Teatral, que conta a história de uma heroína portuguesa! Em Itália!
A grande actriz inglêsa, Vanessa Redgrave, deu corpo à figura de LEONOR DA FONSECA PIMENTEL, uma revolucionária portuguesa do século XVIII, no espectáculo inaugural da temporada 1999 do Teatro S. Carlos, em Napoles.
-Leonor da Fonseca Pimentel, poetisa e mártir da Revolução de 1799, foi morta na Forca, após a Restauração do Reinado dos Borbons, que pôs fim à efémera República Napolitana que durou apenas 6 meses.
-Foi uma grande mulher! -Disse, Vanessa Redgrave, logo após a estreia.-Grande, em particular, no seu espírito inspirado, das ideias mais humanas que existiu naquela época e que prevaleçem ainda hoje!
Concebido como uma Missa de Requiem, o espectáculo ELEONORA exprime uma condenação punitiva da Pena de Morte e de ilegalidade de um poder que para se legitimar ordena o homicídio. E é,também, um poderoso grito de alerta contra o isolamento dos intelectuais.
-A mensagem que ELEONORA nos deixa -Diz o encenador, Roberto de Simone.- é esta: Lembrem-se que nós também somos vítimas!

Vanessa Redgrave



Edoardo Siravo.

Leonor da Fonseca Pimentel, torna-se assim num símbolo de esperança contra a Pena de Morte.
-Não basta esperar.-Lembrou Vanessa Redgrave.-Temos que insistir de qualquer maneira, com a Amnistia Internacional, com todas as organizações dos Direitos Humanos, com todas as pessoas, todas as Igrejas e todos os crédos.
-Penso que é obrigatório levar o espectáculo a Lisboa! -Disse, convicto, o actor Edoardo Siravo.
Aliás, esta é a opinião de todo o elenco.
E, em Lisboa, pensam assim?
Se fôsse um qualquer jogador de futebol, estamos certos que uma vintena de jornalistas estaria em Napoles mas, para honrar o nome de uma heroína portuguesa...nem um!

ROBIN WILLIAMS, homenageado

O incomparável actor Robin Williams, inscreveu o seu nome no passeio do Teatro Chinês, em Hollywood, cerimónia que teve largas centenas de pessoas a presenciar.
Claro, Williams, aproveitou a oportunidade para fazer algumas gracinhas, a melhor forma de pagar a dívida de gratidão ao grande público que tanto o admira. Robin Williams, gravou o seu nome, os pés e as mãos, no cimento do passeio do Teatro Cninês, em Hollywood, Los Angels. Só inscrevem ali o seu nome os maiores da sétima arte. Foi para Williams uma oportuna e importante prenda de Natal. Em vez das barbas brancas e barrete, Robin Williams, apresentou-se de fato e gravata e...nariz de palhaço!

Teresa Salgueiro

Numa certa noite, no Bairro Alto, em Lisboa, os músicos Rodrigo Leão e Gabriel Gomes, foram atraídos pela voz de uma adolescente que cantava o Fado numa mesa de amigos. Tinha 17 anos. Era a voz de Teresa Salgueiro, hoje, a "voz' dos MADREDEUS.
Pedro Ayres Magalhães e Francisco Ribeiro, juntaram-se aos primeiros e, nasceu, os MADREDEUS. Começou a aventura...
Em 1988, após o álbum OS DIAS DA MADREDEUS, já o agrupamento começava a ser muito solicitado.
-"A nossa música é muito difícil de rotular", costuma dizer Teresa Salgueiro.-"Sem dúvida que temos uma origem popular, mas também não é música popular. Tem muitas raízes da cultura portuguesa. Tem a ver com o Fado. Cantar as palavras, para nós, é muito importante".
Os passos para a internacionalização foram dados em 1992, data em que visitaram o Japão pela primeira vez. Em 1993, a EMI decide lança-los no circuito discográfico internacional. E tornam-se imparáveis.
Em 1994, gravam a banda sonora de um filme de Wim Wenders sobre Lisboa -ano em que Lisboa foi a Capital Europeia da Cultura-,"Lisbon Story", e no Natal, todos os álbuns de os MADREDEUS estão no Top-20 da Associação Fonográfica Portuguesa.
Houve, através dos anos, saídas e entradas de novos elementos mas o grupo não sofreu abalos de monta. O álbum, O PARAÍSO, editado em mais de 20 países, recebeu vários prémios e esteve na origem de uma digressão à volta do mundo. No Canadá, estiveram duas vezes, em dois anos consecutivos. Teresa Salgueiro, mantém a VOZ do grupo.

DUO SANTOS, em movimento

É verdade! O Duo SANTOS -Lisa e John- não só se movimenta bem através do Continente Norte-Americano como, agora, entre nós, pois mudou com ' armas e bagagens' para Toronto. Porquê?

-Toronto é a cidade onde tudo acontece artísticamente...

-Começou por dizer, João Santos.- Também, a grande comunidade portuguesa concentra-se em Toronto e arredores, daí a decisão de arrumarmos a casa por estas paragens...

O Duo SANTOS, esteve na Festa dos Reis do Canadian Madeira Club e, no proximo fim-de-semana, na Casa dos Açores. E, depois?

-Temos uma grande caminhada como de costume, para além de aproveitar todos os bocadinhos (e todos os amigos!) para modernizar a casa adquirida... Estamos gravando com o Waldemar Mejdoubi um trabalho que já deveria ter saído no Verão passado... A seguir, vamos à Ilha da Madeira, na semana a seguir à Páscoa, para depois partir para Lisboa onde nos esperam para gravar um novo álbum, com o amigo Mike Seargent, com temas dele, do Tozé Brito e José Cid. Espero que a tradição se mantenha e o Zé Mário colabore também...

-João deu uma gargalhada e olhou de soslaio para a Lisa que, aproveitou a ocasião para atacar.

-Eu também preciso de letras porque vou gravar um disco só de fados, nos EUA. Por isso, também quero letras do Zé...

-Pois, pois.-Respondi-lhes, mudando se assunto. Com tantas viagens, para que querem casa em Toronto?

-Porque jé é tempo de ' assentar arraiais', muitos anos na estrada também cansa... Há mais de 10 anos que andamos de terra em terra, sem eira-nem-beira... Agora, mais maduros, queremos a casa para nos obrigar a pensar em nós e, quem sabe, talvez começar a pensar em filhos, etc...

Lisa e John

-Só lamentamos - Interrompeu, Lisa.- foi ter que dizer 'não" ao Rilhas, quando ele nos telefonou a convidar a ir a Cuba participar no CIRV WINTERFEST-99! Já estávamos comprometidos.

-Era um bom local para começar a pensar em filhos, não? -Riram, mas não se desmancharam. Novidades?

-Estamos a preparar um Cruzeiro de sonho para a passagem do Ano 2.000. Um Cruzeiro que viajará pela Grécia, Itália, França e Portugal. Uma taradice... Depois, havemos de falar nisto mais a propósito...

O Salomé Gonçalves, o Alex Abreu e o Eduardo de Sousa, apareceram com umas Espetadas à Madeirense, daquelas a que não se pode dizer não, e, claro, acabou a entrevista. As festas passaram à história e, a espetada, o tintol e o convívio, tomaram conta da noite, que se prolongou mais do que estava previsto...

BOM ANO !

JMC

Lisa e João perderam a voz logo que receberam o 'brinde' da casa. Sousa, Salomé e Alex, também não 'viraram a cara' aos acontecimentos. Festa é festa e, nesta coisas, ou há moral ou...comem todos!

No Canadian Madeira Club, os sorrisos são uma constante em qualquer época do ano.

TRÂNSITO ? NOTÍCIAS ?
TEMPO ? DESPORTO ?
INFORMAÇÃO PERMANENTE

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.9 TORONTO

TORONTO'S MULTICULTURAL SUPER MIX

NOVE HORAS DIÁRIAS DE RÁDIO AO SERVIÇO DA CULTURA PORTUGUESA

SERVINDO MAIS DOZE GRUPOS ÉTNICOS AO SUL DO ONTÁRIO

AGORA EM TODO O MUNDO ATRAVÉS DA INTERNET: WWW.CIRVFM.COM

CIRV-FM.....A ESTAÇÃO DO FUTURO!!!

TEL: Adm (416) 537-1088 Est: (416) 588-2472 Fax: (416) 537-2463

FESTIVAL PORTUGUÊS RÁDIO E TELEVISÃO. OnTV.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Celébre Winterfest '99 na companhia de CIRV-FM/ Happy Travellers em Cayo Guillermo, Cuba.
Onde estão situadas as mais belas praias do mundo!

Partidas de Toronto por uma ou duas semanas: 15 e 29 de Janeiro 1999, com regressos a 22 e 29.

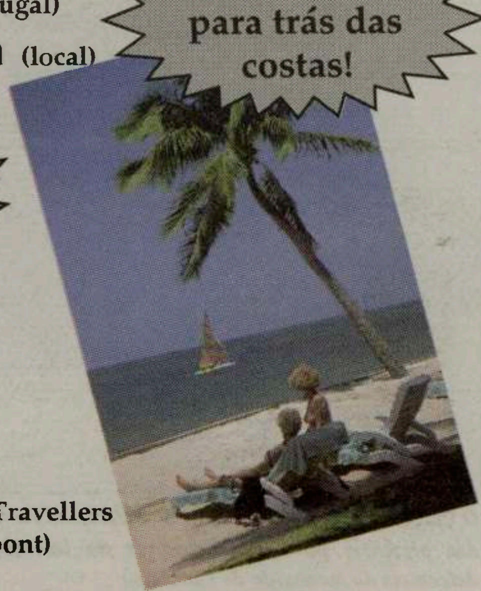
SOLD OUT

CONNOSCO NO Winterfest '99 ESTARÃO:
CENTRO DE INFORMAÇÃO IMOBILIÁRIO
E CHURRASQUEIRA PIRI-PIRI

Excelente elenco artístico:
As Bombocas (vindas de Portugal)
Liz Rodrigues e Armando Costa (local)

Deite o frio para trás das costas!

Divirta-se! Inicie 1999 connosco!!!



Informações e reservas em Happy Travellers
Galleria Mall (Dufferin e Dupont)
TEL: (416) 531-5000

ACADÉMICO DE VISEU EM FESTA

O Clube Académico de Viseu esteve em noite de Reis e aproveitando para,em conjunto,levar a cabo a tradicional "matança de porco".
Fomos até à sede social e contactámos com o responsável da colectividade que,prontamente respondeu a uma série de perguntas.
Bernardino Nascimento afirmou-nos que esta festa é muito celebrada em Viseu pelo que há,no seu parecer,uma necessidade de mostrar à camada mais jovem os nossos usos e costumes.
A completar nove anos de existência o Académico de Viseu tem estado,desde a primeira hora,ao servico da comunidade portuguesa nos sectores cultural, recreativo e desportivo.
Um dos momentos de maior envolvimento prende-se com a parada do dia de Portugal onde,o nosso clube tem primado sempre,por se apresentar de maneira a gradar todos,quantos apreciam este tipo de actividade.

Bernardino Nascimento, presidente do A. de Viseu

Além disso,o Académico de Viseu tem levado a cabo uma série de actividades que não aparecem - mesmo não é para isso que as levamos a cabo - mas,que ajudam muita gente em dificuldades.
Bernardino Nascimento adiantou-nos que, já por varias vezes o coração dos naturais de Viseu não fica só pelo bailarico. Fomos mais longe e, quando havia necessidade de aquisição de uma viatura para os bombeiros de Viseu, nós colaboramos com uma avultada quantia em numerário. Quando se levou a cabo a campanha "Àfrica Amiga", também marcamos presença como alguém se deve recordar.
Mais recentemente, as cheias na ilha de São Miguel também motivaram os corações da nossa gente e lá conseguimos apurar uma significativa quantia.
Tudo isto se deve acrescentar aos auxílios que temos prestado a gente que, entre nós, tem dificuldades ou passou por situações irremediáveis.
Nessas alturas o Académico de Viseu disse sempre presente e está pronto a fazê-lo novamente apesar de, pensar-se que o melhor será não acontecerem desgraças.
No capítulo da juventude, temos dedicado grande parte do nosso tempo a cativar os mais novos para que tomem gosto pelas nossas coisas.
Hoje, é exemplo disso o elevado número de crianças que afluiram ao nosso clube. É nelas que depositamos a nossa esperança em, manter viva a chama da cultura portuguesa em terras canadianas.

De garfada em garfada, o porquinho...desapareceu!!!

A terminar, o presidente do Académico de Viseu segredou-nos sobre a necessidade de mais envolvimento de naturais de Viseu nos afazeres semanais da colectividade. Segundo ele, se mais pessoas se envolverem o trabalho vai ser dividido e vai custar menos a cada elemento. Apesar de ter algumas senhoras na direcção pensa que, muitas mais poderiam fazer parte dela até porque, uma das festas que dá mais trabalho tem a ver com a realização do concurso das "Misses" que muito alegra a juventude.

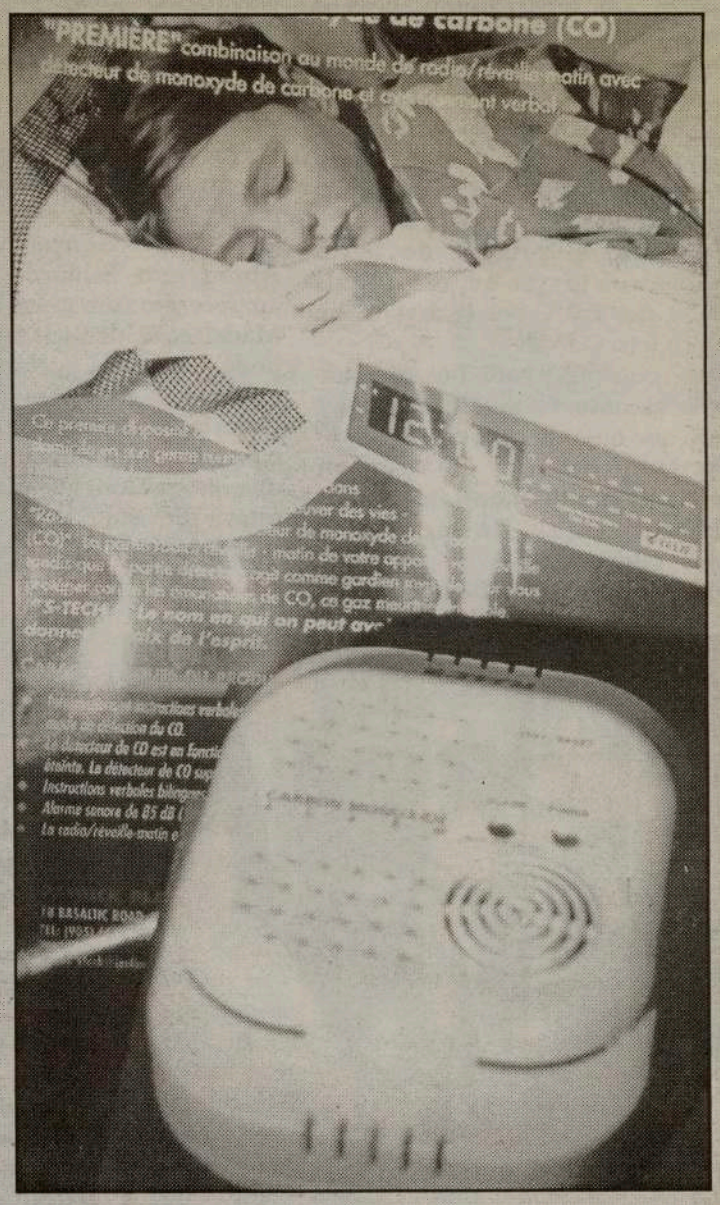
MONÓXIDO DE CARBONO O INIMIGO INVISÍVEL QUE MATA!

Decorreu no King Edward Hotel uma conferência de imprensa, com a finalidade de chamar à atenção dos residentes, sobre a necessidade de instalação de detectores de monóxido de carbono nas nossas residências. CIRV FM 88.9 e Festival Português televisão, marcaram presença com o propósito de informar os residentes de expressão portuguesa sobre o assunto.
Mas, o que é o monóxido de carbono? Trata-se de um gás altamente venenoso e, que tem a particularidade de, não ter cheiro e ser invisível. É produzido em resultado de qualquer combustão e, resulta de gases que não foram consumidos pelas chamas.

O Chefe dos Bombeiros de Toronto, chamando a atenção dos presentes para a necessidade da instalação de detectores de monóxido de Carbono.

Provoca no organismo humano uma impossibilidade do sangue não poder conduzir oxigénio. O mesmo será dizer que, pode matar em poucos minutos ou horas dependendo, do índice de gás mortífero existente no ar que respiramos.
Todos os anos, no Canada, morrem centenas de pessoas vítimas dos malefícios do monóxido de carbono.
Existem, no entanto, uma série de detectores no mercado que poderão salvar vidas. Trata-se de um aparelho que, ligado à corrente eléctrica, mantem-se quedo e mudo, até ao momento em que, irá detectar qualquer porção de gás mortífero disparando com ruído de alerta.
De acordo com Brian Stewart, dos servicos de bombeiros citadinos há, toda a conveniência, em instalar os aparelhos fora dos quartos de cama e junto às máquinas de aquecimento central e lareiras.
Segundo o engenheiro Jim Cleary, existe, uma lei camarária que, garante a obrigatoriedade de instalação dos referidos detectores. Segundo ele, a lei entrou em vigor no mês de Novembro do ano passado.
Independentemente da lei há, a necessidade, de cada cidadão se consciencializar sobre a importância de se munir com os dispositivos ao seu alcance de maneira, a evitar que por causa de um gás invisível venha a sofrer de algum inconveniente.
Deixamos o assunto à vossa consideração.

Luis Fernandes



Para que os filhos possam dormir em paz, instale um detector em casa!

Linda Tripp é eleita a mais deselegante do mundo

Depois de cair na antipatia da opinião pública como a falsa amiga de Monica Lewinsky, a funcionária da Casa Branca Linda Tripp ocupa agora uma posição que nenhuma outra mulher inveja. Ela foi eleita a mais deselegante do ano. Linda, que desencadeou o processo de impeachment de Bill Clinton após revelar os desabafos feitos por uma desiludida Monica nos momentos mais difíceis do relacionamento com o presidente, lidera com folgas a temível lista de Mr. Blackwell. Ex-estilista, Blackwell divulgou a 39ª edição anual de sua lista - uma divertida tradição em Hollywood - descrevendo Linda Tripp como "um cão pastor desgrenhado". Mas insistiu: a eleição da inimiga pública número 1 não foi política. Deselegante no vestir e no agir, Linda conseguiu desbancar a eterna perseguida de Blackwell, a cantora Madonna, "um espantalho neogótico".

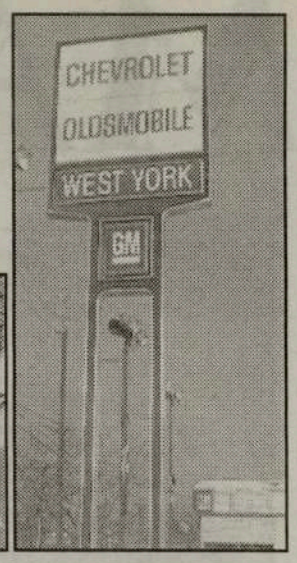
O terceiro lugar na lista ficou com a estrela de "Titanic", a inglesa Kate Winslet. "Seu guarda-roupas deveria ter afundado junto com o Titanic", dispara Blackwell.

Blackwell premiou com o quarto lugar a curvilínea atriz Carmen Electra, que em 1998 chamou a atenção do mundo pelo bizarro casamento com o "bad boy" do basquete, Dennis Rodman, ele mesmo já eleito o mais mal vestido. Adepta da "Moda Viagra" foi o adjetivo escolhido para descrever os reduzidos modelitos de Electra. E, provando que beleza não é necessariamente sinônimo de elegância, completam a lista das 10 mais mal vestidas de Blackwell, na ordem, a roqueira Courtney Love, viúva de Kurt Cobain, a cantora Mariah Carey e as atrizes Marisa Tomei, Sigourney Weaver, Sandra Bullock e Alex Kingston, estrela do seriado "Plantão Médico".

Hillary na outra lista

Blackwell explicou que não incluiu Monica Lewinsky na lista porque já apreciou seu estilo. "Gostava da maneira como se vestia no começo de toda a história - com chapéus grandes e um 'look' francês. Mas agora ela está escorregando", disse. Em contrapartida, quem não pára de capitalizar com a derrocada da senhorita Lewinsky parece ser a primeira dama Hillary Clinton. Blackwell não poupou elogios à esposa traída do presidente ao elegê-la a mais elegante do ano. Escolhida devido a seu estilo próprio, Hillary figura ao lado de elegantes como as atrizes Gwyneth Paltrow, Minnie Driver, Kim Basinger, Gloria Stuart, Roma Downey e Julia Roberts. Também ganharam os céus de Blackwell a secretária de Estado norte-americana Madeleine Albright, a princesa Victoria, da Suécia, e a apresentadora de tv Oprah Winfrey.

Chev Olds
Corvette
GM Trucks



Contacte Victor Maciel ou Marcos Vinicius, os seus representantes portugueses em West York Chev-Olds.

Victor Maciel

✔ Enorme selecção de carros e camiões para trabalho, carrinhas de carga e passageiros, e uma grande variedade de automóveis, novos de '99.

✔ Carros usados aos melhores preços da cidade.

Visite West York Chev-Olds e experimente os modelos que gosta.

1785 St. Clair Ave., W., Toronto, **Tel: (416) 656-1200 Fax: (416) 656-0362**

Website: www.toronto.com/westyork **E-mail**: westyork@idirect.com

SREAS APOIA CONSTRUÇÃO DE CASA MORTUÁRIA

O Secretário Regional da Educação e Assuntos Sociais, Álamo Meneses, assinou , nas Lajes, Ilha Terceira, um protocolo de cooperação com a Junta de Freguesia, para a construção de uma casa mortuária.

Nos termos do acordo, a SREAS, através do Centro de Saúde da Praia da Vitória, comparticipa a realização deste projecto com uma verba de 5.000 contos, comprometendo-se a Junta de Freguesia a garantir a construção e o funcionamento em boas condições higieno-sanitárias da nova estrutura.
Numa breve alocução, o Secretário Regional referiu que este protocolo responde a um anseio da população das Lajes no sentido de ver criada uma estrutura digna, onde os familiares e amigos possam prestar a última homenagem aos seus defuntos.
Álamo Meneses disse também que a criação de casas mortuárias nas freguesias terceirenses vai permitir descongestionar as instalações da morgue do Hospital de Santo Espírito, que têm poucas condições.
Esta será a segunda casa mortuária em freguesias da Terceira, depois da que foi construída no Porto Judeu, havendo já solicitações de apoio para a concretização de projectos idênticos nesta e noutras ilhas.

Governo diz que acaba com greve self-service dos médicos até final mês

O Governo já definiu duas soluções alternativas para tentar resolver a greve "self-service" dos médicos, que passam pela marcação de faltas injustificadas, ou pelo recurso à requisição civil com posterior alteração da lei da greve. Se o parecer solicitado pela ministra da Saúde à Procuradoria Geral da República (PGR) vier a dar razão à corrente que considera ilegal a greve decretada pelo Sindicato Independente dos Médicos (SIM), o Governo avançará imediatamente com a marcação de faltas injustificadas, embora sem efeitos retroactivos. No caso de a PGR concluir pela legalidade da greve do SIM, então o Executivo socialista será forçado a adoptar soluções mais complexas, primeiro recorrendo à requisição civil e depois entregando uma proposta de lei para alterar a lei da greve. A questão da greve "self-service", segundo uma fonte do Governo, estará resolvida até ao final deste mês, pois foi esse o prazo adiantado pela PGR para concluir o seu parecer. Assim se compreende o motivo que levou hoje o vice-presidente da bancada socialista José Junqueiro, em conferência de imprensa, a anunciar que o Executivo iria tomar uma decisão "em breve, consistente e blindada do ponto de vista jurídico". Quanto às exigências do PP e do PSD no sentido de pretenderem levar o Governo a aplicar desde já faltas injustificadas aos médicos em greve "self-service", o secretário de Estado da Presidência do Conselho de Ministros disse á agência Lusa que esse nunca será o caminho a seguir pelo Executivo. Vitalino Canas afirmou mesmo que a oposição do PSD e do PP pretende "empurrar" o Governo para uma solução que "ainda geraria maior conflitualidade nos serviços de saúde do país". Perante a greve "self-service" decretada pelo SIM, Vitalino Canas assegurou que o "Governo pisará sempre terreno firme" em todas as soluções que vier a adoptar.

Assalto aos CTT de Parada de Gonta rende mil contos

A estação dos CTT de Parada de Gonta, Tondela, foi Quarta-feira assaltada por dois indivíduos que aparentavam ter 25 e 30 anos, disse uma fonte da GNR de Coimbra. Durante o assalto, ocorrido cerca das 10:20, os individuos ameaçaram com pistolas os funcionarios de balcão dos CTT e fecharam-os na casa de banho, tendo roubado mil contos em dinheiro e a carteira de um cliente.

Segundo a mesma fonte, os assaltantes "fugiram num Citroen AX vermelho, em direcção ao IP3 - Viseu". "Um deles tinha cerca de 1,60 metros, usava brinco e vestia um blusção de bombazina verde e o outro era um pouco mais baixo que o primeiro", acrescentou. As averiguações ficaram a cargo da GNR de Tondela, que até ao final da tarde não tinha conseguido descobrir o paradeiro dos dois individuos referenciados.

MANATA JEWELLERY & ELECTRONICS

Manata Jewellers é a solução para as suas compras de Natal:
Cristais, Máquinas de Filmar e Fotografar, Relógios, Pratas e muito Ouro de Portugal.

Antes de comprar veja a variada colecção do Manata e, *se o Manata não tiver - pode encomendar!!*

PARA QUEM NÃO SABE O QUE OFERECER MANATA JEWELLERY TEM AGORA *CERTIFICADOS DE OFERTA.*

846 DUNDAS STREET, WEST, TORONTO TELEFONE: 603-9572

Pequenas histórias de GENTE grande

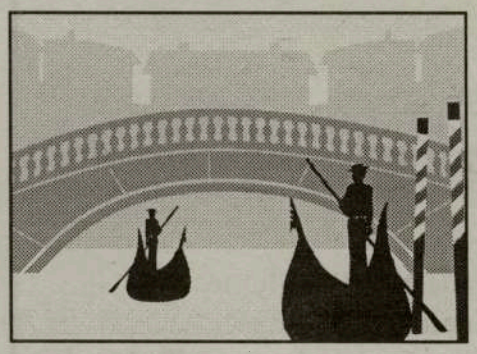
Hoje, vamos falar de duas personalidades, com histórias paralelas.
Trata-se do PADRE JOÃO e da Professora LUCÍLIA, de Leamington. Ambos, aqui radicados desde muito jovens, lutam de mãos dadas, pela língua portuguesa e pela união familiar.
O João José Correia Duarte, nasceu no Pico da Pedra, Ilha de São Miguel, em 20 de Março de 1965. Em Outubro de 1974, a família Duarte emigrou para o Canadá. Criado em ambiente religioso, João Duarte, enveredou pelo estudo religioso e formou-se no Seminário de São Pedro, em London, Ontario. Ordenou-se em Abril de 1996 e, deu a sua primeira Missa, em Strathroy. É um jovem Padre, querido por todos. O Padre João, como carinhosamente o chamam, atrai a juventude que, volteiam à sua volta como, passarinhos. Porquê ? Porque o Padre João Duarte, sorridente, desce até eles, não espera que eles, os jovens, vão até ele! É um deles. Dá-lhes lições de toda a ordem mas, também, brinca com eles, canta com eles, dança com...elas! Sem maldade, claro! O Padre João, é um companheiro e um amigo. Possivelmente, um confidente. Ao Padre João, desde 1996, sobra tempo para tomar conta da Escola de São Miguel, e das Paróquias de Chatham, Wallaceburg, Whitby, Herrow, Windsor e Leamington, sendo ainda o Capelão da Escola Cardinal Carter, em Leamington.
A professora Lucília, tem uma caminhada diferente...mas paralela.
Lucília Maria de Jesus Afonso, nasceu em Sousa, Vagos-Aveiro, em 6 de Outubro de 1959. Em Agosto de 1960, com apenas 8 mesitos de idade, emigrou (adormeceu lá e acordou neste lado...) para o Canadá, com a família. Estudou nas Universidades de Windsor e Toronto. Formou-se em Inglês e Arte Dramática. Viveu em Leamington e reside agora em Kingsville. O gosto pela língua portuguesa tornou-a vulnerável e, dentro das suas possibilidades, foi até Portugal onde, na Universidade de Vila Real, fez um Curso de Verão, rápido, mas que muito a tem ajudado. Assim, o seu sonho tornou-se realidade. Em 1997, começou a ensinar português -com o seu pouco português, como ela diz-, àqueles jovens que, por razões naturais, poucas possibilidades têm de aprender a língua dos seus pais. É solteira, idealista, e...à espera de alguém que, como ela, possua a capacidade de lutar por algo em que acredita.
LUCÍLIA e Padre JOÃO, dois jovens cheios de Fé, dois baluartes na defesa da língua portuguesa, da harmonia entre os jovens e da união entre as famílias.
Duas histórias, uma paixão comum!
Obrigado, Lucília Afonso. A nossa gratidão, Padre João.
Fazemos votos para que na vossa caminhada nunca encontrem pedras difíceis de ultrapassar e que vos magoem. Mas, se algo correr mal, voltem ao trabalho e, como antes, consciêntes e crentes, desafiem o mundo que os rodeia. Leamington, Wallaceburg, Windsor, Withby, Harrow, Windsor...

Professora Lucília e o Padre João na sua visita a Toronto

Veneza vai exterminar parte dos 100.000 pombos que povoam a urbe

Veneza decidiu limitar a importante população de pombos na cidade por razões de higiene, disse Quarta-feira fonte da câmara municipal da cidade italiana. O presidente da Câmara de Veneza, Massimo Cacciari, autorizou a colocação de redes nos bairros da cidade mais afectados pelos pombos e a morte das aves capturadas.

A eliminação das aves será feita sob controlo veterinário. Segundo o autarca, serão limpos com produtos desinfectantes vários locais da cidade transalpina, nomeadamente a famosa Praça de S. Marcos, uma das mais frequentadas pelos pombos que os turistas alimentam de bom grado. A edilidade veneziana reage deste modo a um alerta lançado em Dezembro pelos serviços de saúde da cidade, que afirmaram que o excesso populacional de pombos estava a prejudicar a saúde e a higiene públicas", pois as aves podem ser portadoras de algumas doenças, nomeadamente das salmonelas que são transmissíveis ao homem.



Cerca de 100.000 pombos povoam o centro histórico de Veneza, segundo o município. A "caça" aos pombos deverá começar ainda esta semana, não tendo a edilidade anunciado o número de pombos a eliminar.

ASSINE E DIVULGUE

Assinatura anual por apenas $48, incluindo o G.S.T.
Envie a sua inscrição através do Fax: (416) 538-0084.
Faça de <<O MILÉNIO>> a sua companhia semanal.

Para mais informações: (416) 538-0940

Sra. Helena

Ligue já
CURANDEIRA E CONSELHEIRA — *VIDENTE AO VIVO*

Depressão-Casamentos-Decisões-Romance-Carreira-Successo-Casos Secretos-Família

Não há problema que não tenha solução. Ela lhe dirá como preservar o seu emprego e ter sucesso. Diz-lhe o nome dos seus amigos e dos seus inimigos sem precisar de lhe preguntar nada. Diz-lhe quais os seus problemas e como resolvê-los.
Curandeira e vidente, a Sra. Helena é uma mulher humilde e religiosa. Graças às suas muitas viagens pelo mundo, a sua vida tem sido uma lição constante, tendo-a devotado a compreender e a ajudar as pessoas de todos os níveis sociais.
Ela o(a) ajudará a melhorar a vida e a restaurar a paz de espírito com os seus dons e conhecimentos de ervas e raízes. Basta uma visita para comprovar. Se tem problemas amorosos, no casamento, nos negócios, de saúde, familiares, judiciais e outros, não há lar tão triste ou coração tão solitário onde ela não possa levar um raio de sol e de felicidade. Se já consultou outros sem sucesso, não deixe de a consultar. Ela consegue onde os outros falham.

390A Eglinton Ave., W., Tel: 544-8178

HORÓSCOPO

CARNEIRO

Um familiar toma partido numa discussão doméstica. O melhor a fazer é manter-se de fora. Reflicta e depois apresente soluções. Um nativo de Peixes tem participação importante nessa história.

TOURO

A questão do casamento deixa de ocupar a sua agenda. O momento traz aventura, cumprimento de prazos finais e um intenso relacionamento amoroso. Um capricórnio pergunta: "Você não tem coração?"

GÉMEOS

A sua carreira vai ganhar novo impulso. Um visitante estrangeiro ajuda a superar a barreira da distância e de idioma. Você terá momentos românticos, a aventura retorna à sua vida. Um nativo de Escorpião participa desse momento.

CARANGUEJO

Empreenda um recomeço, evidencie suas habilidades como inventor/a. Planos futuros incluem viagens e casamento. Um jantar preparado em casa sela um negócio vantajoso, no qual há um leonino envolvido.

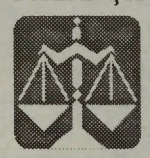
LEÃO

Você está no centro das atenções. Destaque para direcção, motivação e situação conjugal. Programe uma actividade de lazer que inclua variedade de comidas. Logo, estará envolvido/a em um relacionamento ardente.

VIRGEM

Um nativo de balança está no seu encalço mas as internções não são as melhores. No entanto se deseja explorar a sua grande habilidade em transformação, qualidade de que é dotada, deixe'se embalar no seu mundo de sonho e aventura.

BALANÇA

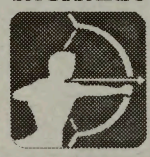


Expresse a sua gratidão pela ajuda na resolução dum problema recente. O evento social é um sucesso e você obtém fundos para campanhas políticas e de caridade. Um sagitariano participa disso.

ESCORPIÃO

A pressão financeira é aliviada, você localiza as chaves perdidas e possívelmente descobre dinheiro escondido. Você está empenhado/a em obter mais dinheiro e nisso conta com a ajuda de um nativo de Capricórnio.

SAGITÁRIO

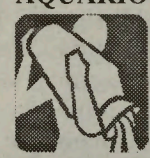


As pessoas comentam: "Você pode entrar em qualquer ambiente e a sua poderosa personalidade revela-se!" No trabalho, cumpra os prazos e faça isso abaixo do orçamento. Há um aquariano envolvido.

CAPRICÓRNIO

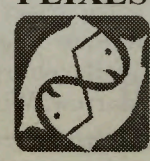
O seu ciclo está em ascensão, você estará no lugar certo no momento preciso. As pessoas comentam: "Você deveria estar no cinema, que personalidade!" Um nativo de Touro tem participação importante nisso.

AQUÁRIO



O momento traz reflexão, filosofia, viagem e valores espirituais. Você conquista amigos, pessoas influentes e mostra a sua habilidade para apostar em números de sorte. Há um aquariano no cenário.

PEIXES



Leia a mensagem de esperança que o seu espírito traduz. A vida tem algo reservado para si nos próximos 3 meses, onde surge um escorpião. Momento propício ao desenvolvimento de novos contactos industriais.

BANCO ESPIRITO SANTO

O SEU BANCO DE SEMPRE

COM MAIS DE 470 AGÊNCIAS NO CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA.

Pacote de Benefícios aos Não Residentes.
Solidez Financeira.
Empréstimos Garantidos por hipoteca de bens emPortugal.

O Banco Espirito Santo está também presente nas principais praças financeiras internacionais: Lausane, Londres, Madrid, Nassau e Nova Iorque.
Possui também Escritórios de Representação em Caracas, Francoforte, Joanesburgo, Luanda, Milão, Newark, Paris, Rio de Janeiro, São Paulo e aqui perto de si em Toronto.

Tel: (416) 530-1700 ❊ 1-800-794-8176 ❊ Fax: (416) 530-0067
1087 Dundas Street West, Toronto, Ontario M6J 1W9
Internet - http://www.bes.pt

Governo anuncia viadutos para concelho do Nordeste

O governo açoriano anunciou Quarta-feira a candidatura a fundos comunitários de um projecto que prevê a construção de 16 viadutos na estrada de acesso ao concelho do Nordeste, na ilha de São Miguel. Segundo o secretário regional da Habitação e Equipamentos, José Contente, que visitou o concelho mais afastado da capital da ilha, o projecto para o primeiro desses viadutos, com uma extensão de 300 metros, vai ser adjudicado no ano em curso. José Contente adiantou que tal estrutura permitirá encurtar em 1.200 metros o actual percurso para Nordeste. Revelou, por outro lado, que o governo vai investir 1,3 milhoes de contos no concelho, no quadro do programa de recuperação dos prejuízos causados pelas recentes calamidades. Desse total, foram já aplicados 280 mil contos.

SIGNORA

BENEDETA

Conselheira espiritual sobre todos os problemas da vida.

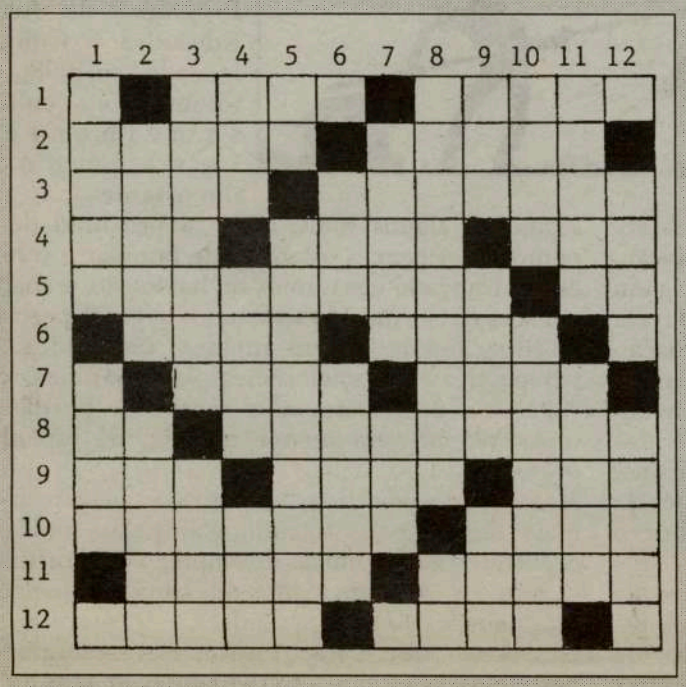
Lê o seu futuro na palma da mão e em cartas. Foi escolhida para assistir pessoas com problemas e tem ajudado muita gente de todas as categorias sociais com problemas de amor. Casamento, negócios e saúde, nenhum problema, quer ele seja grande ou pequeno, fica por resolver. Se reside fora da área de Toronto faça a sua chamada a pagar pelo destinatário.

647 Sheppard Ave., W. **Tel: (416) 638-0582**

Actor Dustin Hoffman processa revista por atacar a sua integridade

O actor norte-americano Dustin Hoffman processou judicialmente a revista "Los Angeles", acusando-a de atacar a sua integridade ao publicar sem o seu consentimento uma fotografia, retocada electronicamente, do actor vestido de mulher. No julgamento, que decorre esta semana, discute-se se a revista converteu o actor em modelo sem o seu consentimento e sem lhe pagar, dado que a fotografia publicitava duas conhecidas marcas de roupa de mulher. "Se me pedissem para ser modelo, custar-lhes-ia milhões de dólares e, a fazer publicidade, não seria para vender roupas, nem de homem, nem de mulher", testemunhou o actor, de 61 anos. Segundo o juiz encarregado do caso, Dickran Tevrizian, a denúncia foi aceite porque a utilização da imagem de Hoffman foi de carácter publicitário e não editorial; caso em que se poderia invocar a primeira emenda sobre a liberdade de expressão. O actor, protagonista entre outros de "Rainman" e "Tootsie" (filme donde provém a fotografia), pede uma compensação por danos e prejuízos não só à revista, como também à empresa-mãe, a ABC, actualmente propriedade da Walt Disney. No mesmo artigo apareciam fotografias de outras celebridades, como Marilyn Monroe, Elizabeth Taylor, Vivian Leigh e Susan Sarandon, que até agora não se juntaram ao pedido.

PALAVRAS CRUZADAS



Horizontais:
1-Bagatela; oscilar. 2- Arremeda; lugarejo. 3- Arvoredo; momices. 4- Apelido;
juntar; alguma. 5- Salvaram; sufixo. 6- Rio Frances; cantiga. 7-Nada; embarcação. 8-Simbolo químico do Érbio; preserverais. 9- Observar; remas para trás; fruto da videira. 10- Comovente; devorador. 11- Brota; actua. 12- Como a pressa (pop.); ave considerada divina pelos egípcios.

Verticais:
1- Corroer; ligeiro. 2-Disposições; nadem. 3-Clareza; cidade europeia. 4- Joeira; nome femenino; analogo. 5- Simbolo químico do Galio; diz-se do ungento da mangerona. 6- 401 romanos; azeitona. 7- Tombara; oco. 8- Contarias; prefixo. 9- Traje; gemer; elemento de origem grega que exprime a ideia de « por cima de ».10- Variedade de porco no Brasil;esquifes. 11- Choupo; impregnar. 12- Cura; ensejo.

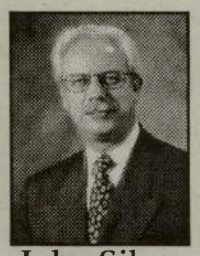
A caminhada da DESTITUIÇÃO começou...

O processo de Destituição do Presidente Bill Clinton, dos EUA, começou no Senado.
Bill Clinton, ao ser entrevistado sobre o assunto, apenas, replicou:
-Os senhores do Senado vão cumprir a sua missão. Eu, vou continuar o mais alheio possível ao caso para poder cumprir as muitas obrigações que tenho em mãos.
O tempo corre e cada um deve limitar-se às suas obrigações. A vida não pára...

Celébre **Winterfest '99** na companhia de CIRV-FM & **Happy Travellers** em Cayo Guillermo, **Cuba.**
Onde estão situadas as mais belas praias do mundo!
CONNOSCO NO **Winterfest '99** ESTARÃO:

A ESCOLHA CERTA PARA UMA COMPRA OU VENDA CERTA

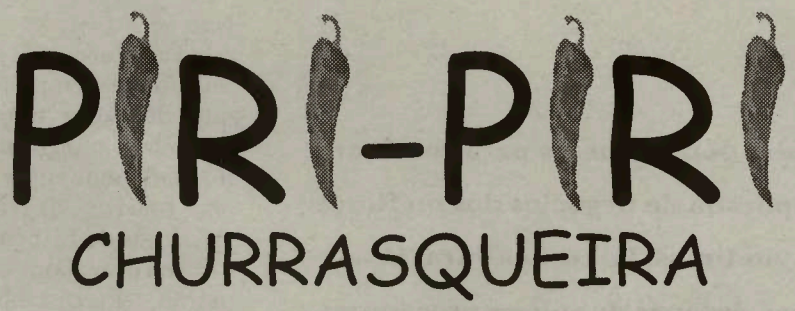
CEL: (416) 567-3775


John Silva
Corretor

Rui (Roy) da Silva
Representande de Vendas

Kathleen Henriques
Representante de Vendas

Totalmente dedicados à comunidade portuguesa
Tel: (416) 536-4194 ✻ 1-800-876-3102
1593 Dundas St., W., Toronto



ESPECIAIS DIÁRIOS DE COZINHA TRADICIONAL PORTUGUESA E UMA LISTA DE VINHOS PARA TODOS OS GOSTOS. A NOSSA SALA DE JANTAR OFERECE-LHE UM AMBIENTE MEDITERRÂNIO E CAPACIDADE PARA 100 PESSOAS.

Abertos todos os dias para almoço e jantar (excepto às Terças)

Cozinha sempre preparada de fresco! Os nossos preços... Vai adorá-los!

TEL: 537-2098

Telefone para reservas, entrega ou take-out

928 COLLEGE STREET (JUNTO À DOVERCOURT)

Portugueses em Espanha

Jovens, Rurais e Sem Estudos

Em meados deste século, os portugueses constituíam a principal comunidade estrangeira em Espanha, com 25,7 do total de emigrantes, mas, nos últimos anos, esta posição tem vindo a alterar-se. Em 1992, já ocupavam a quarta posição, atrás dos marroquinos, ingleses e alemães. Actualmente, o número de portugueses em Espanha ronda os 60 mil.

Na sua maioria, são trabalhadores não qualificados, procedentes de sectores rurais (sobretudo de Trás-os-Montes e do Minho), sem uma actividade anterior de tipo industrial ou terciária. Gente com uma escassa formação educativa (nomeadamente a primeira geração), que partiu quase sempre acompanhada da família.

Exercem todo o tipo de profissões, mas as principais bolsas de emprego são as minas de carvão (Léon), as pedreiras de lousa (Galiza), a construção civil (vários destinos), os serviços domésticos (principalmente Madrid), a hotelaria (cidades insulares e mediterrânicas), a agricultura sazonal (Galiza, Huelva, Extremadura e Navarra) e a pesca (Galiza). De acordo com dados recolhidos por Lorenzo Lopes Trigal, professor na Universidade de Léon e autor de vários estudos sobre os emigrantes portugueses em Espanha, na comunidade lusa predomina a população adulta jovem (a mesma que escasseia nas aldeias transmontanas e minhotas), entre os 20 aos 39 anos. No início desta década registou-se um certo rejuvenescimento da população, que, segundo Trigal, não ficou a dever-se apenas à fecundidade, mas também a um crescente reagrupamento familiar. Cerca de 50 por cento dos emigrantes encontra-se em idade activa, com predomínio dos homens. Não admira, por isso, que a taxa de desemprego entre os portugueses (que em 1991 era de 20 por cento) alcance valor mais alto também nos homens.

No trabalho de campo feito nestes últimos anos, Lorenzo Lopes Trigal pôde constatar que o nível de integração é maior entre os portugueses instalados em áreas rurais ou mineiras e que é desigual, roçando às vezes a marginalização, no caso dos que vivem nas cidades. "A integração, como é sabido, depende também da etnia (cigano ou não cigano), do número de anos de residência em Espanha, da localidade de destino, da situação profissional, da idade, do tipo de casa, etc. Assim, estão mais integrados na sociedade de acolhimento as crianças e os jovens, que falam alguns dos idiomas espanhóis e estudam em centros de ensino, do que os seus pais, que mantêm com frequência uma mescla de línguas (portunhol)", explica o professor leonês.

A emigração portuguesa em Espanha entrou numa fase transitória, "que pode perdurar largo tempo, em que as novas entradas são mais de reagrupamento familiar ou de trabalhadores temporários, juntamente com técnicos e profissionais". Em simultâneo, acrescenta, pode assistir-se a "uma certa emigração de retorno até às cidades de Portugal por parte dos emigrantes veteranos não bem integrados ou com fortes estímulos para regressar ao seu país".

Presentemente, há uma crise de emprego na indústria mineira do carvão e na pesca, mas há uma crescente oferta em áreas como os serviços domésticos, a hotelaria e a agricultura temporária. Por outro lado, existe uma série de factores que favorecem a permanência em Espanha e incentivam a ida de novos emigrantes, desde os programas de integração criados entre os dois países, com realce para o Programa de Acção Educativa e Cultural lançado em1998), ao idioma e cultura semelhantes. Igualmente importantes são, segundo alguns individuos, "a proximidade ao ponto de origem, a estabilidade familiar e o bem-estar alcançado em termos de habitação, trabalho, pensões e reformas do sistema de segurança social, a situação de filhos melhor integrados, as perspectivas de nacionalização espanhola e a existência de matrimónios mistos de português-espanhola ou, em menor medida, de espanhol-portuguesa".

Mas, em contrapartida, "os regressos a Portugal são mais fáceis, pela "vizinhança, pelas melhores expectativas económicas de emprego em Portugal e de salários cada vez menos diferenciados [entre os dois países]", sustentam ainda.

Antevê-se que, no futuro, os emigrantes portugueses "estarão cada vez mais integrados na sociedade espanhola de acolhimento, salvo os casos particulares dos ciganos", e que emigrarão cada vez mais profissionais. "Os portugueses serão cada vez menos emigrantes de tipo económico ou sem qualificação (modelo de Terceiro Mundo) e mais emigrantes de tipo profissional e qualificados (modelo comunitário europeu)", vaticina.

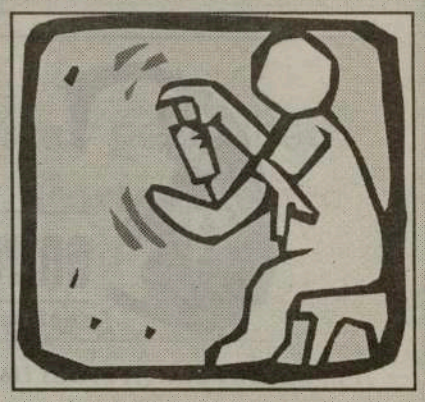
Salário Pago em Droga

Faltam poucos meses para começar a temporada de negócios dos mafiosos das vindimas. Por esta altura, já as várias dezenas de sub-empregadores ilegais portugueses baseados em Espanha devem estar a fazer os seus contactos com toxicodependentes da zona da Grande Lisboa, ou com famílias pobres do Norte de Portugal convencendo-os a irem trabalhar na apanha de fruta e vindimas nas províncias espanholas de Navarra, La Rioja, Vitória, Aragão e Catalunha.

Não será bem isto que os sub-contratadores explicam aos seus futuros empregados, mas o que de facto têm preparado para eles é o seguinte: grupos de toxicodependentes recrutados em bairros degradados dos arredores de Lisboa, Carcavelos e Estoril viajam com o novo patrão, em carrinhas, para as várias regiões de Espanha. Uma vez lá, alojados, sem o mínimo de condições de higiene, em barracas, caravanas ou garagens providenciadas pelos sub-contratadores, começam a trabalhar nas várias quintas, para diferentes agricultores que muitas vezes nem chegam a conhecer. Depois, do salário de oito mil pesetas diárias que é geralmente pago, recebem apenas duas mil, ou mil e quinhentas. O resto fica nos bolsos do sub-empregador, como "comissão". Outras vezes, não chegam a ver um tostão. O trabalho é pago directamente em droga, ou em prostituição.

Se algum destes trabalhadores temporários ousa protestar, ou tentar contactar directamente com os empregadores, leva imediatamente um "correctivo" dos mafiosos, que pode ir desde ameaças com armas de fogo até à violência desenfreada.

Ainda segundo as CCOO e a Direcção-Geral do Trabalho de Logro–o, cada um dos mais de 60 mafiosos conhecidos obtêm dividendos de mais de dez mil contos por mês, só neste "ramo de negócio". Apesar de estas actividades serem conhecidas, e completamente ilegais à luz da Lei espanhola, não é fácil a actuação das autoridades, uma vez que as vítimas, por medo de represálias, não apresentam queixas. Muitas vezes chegam a



fazê-lo nos sindicatos, mas quando chega a altura de deporem na Polícia ou perante um juiz, arrependem-se, e chegam a negar tudo o que contaram.

As CCOO calculam que chegam, todos os anos, cerca de 40 mil trabalhadores portugueses para as campanhas da fruta e vindimas, e que, desses, entre 20 e 90 por cento, conforme as regiões, são explorados pelos mafiosos.

UM TALENTO COMUNITÁRIO

Por: Ana Fernandes

No meu caminhar, semana após semana, vou encontrando algo do qual me orgulho sempre (e, por vezes, algo que me entristece bastante). Mas, tristezas não pagam dívidas, como diz o velho provérbio.

Desta feita, encontrei um grupo de jovens que me permitiram recordar o passado e sentir saudades dos meus 'tempos de juventude'. É que por vezes somos obrigados a deixar projectos que desenvolvemos já há anos (dois e meio no meu caso), devido a assuntos pessoais e profissionais que não nos permitem continuar nesses mesmos projectos. Claro que estou a falar do grupo de Ginástica Rítmica da Casa do Alentejo.

Composto actualmente por dez elementos, o grupo de Ginástica Rítima da Casa do Alentejo nasceu há sete anos sob a coordenação da que ainda se mantem a coreógrafa actual – Dalila Cruz. Segundo nos disse a Dalila durante a entrevista que deu no Domingo passado durante o program Nova Onda de CIRV-fm, tudo começou quando ela e a sua irmã (Carina), recém-chegadas ao Canadá, comentaram ter praticado ginástica rítmica desportiva e bailado em Portugal. Receberam um convinte para fazer um esquema (para quem não sabe é o bailado em si) para um festa de Natal na Casa do Alentejo. O sucesso foi tal (e outra coisa não seria de se esperar) que logo de seguida foram abordadas por outras raparigas da Casa para que se iniciasse, então, um grupo daquele estilo que ainda não existia em nenhum clube da comunidade. Foi assim que entre o pedido e apoio da direção da Casa do Alentejo e quase exigência de amigas que se formou o grupo que desde então tem subido a escada do sucesso.

Grupo de Ginástica Rítmica da C. do Alentejo, acompanhando Minah Jardim na semana Alentejana

Segundo nos contou a Dalila, o repertório consiste de músicas portuguesas e inglesas, muitas delas escolhidas segundo um tema, como é o caso de um bailado que exibem expressamente para o dia da mulher e para o dia da mãe. Para além deste, dançam música tradicional portuguesa, contemporânea portuguesa e " pop" inglês. Isto é o que eu chamo saber ser jovem luso-canadiano.

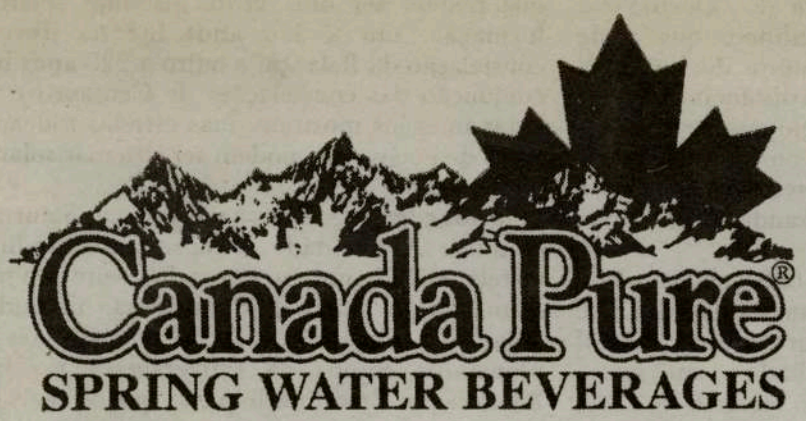
Quando questionada sobre o procedimento que seguia para elaborar um esquema novo, a Dalila esboçou um enorme sorriso e disse simplesmente: -" tudo depende muito da minha inspiração. Posso já ter ideias para a música em questão; podem me vir umas atrás das outras no momento (e nós podemos garantir que tal fenómeno na realidade acontece); ou, por vezes, dependendo da letra da música, também podemos elaborar um esquema que reflicta a mesma. Foi o caso de uma das músicas que apresentamos no lançamento do CD da Minah Jardim, Silêncios de Mulher. A canção "Mulher do Campo" foi baseada na letra da mesma, assim como usamos trajes do rancho para apresentar a mesma" .

No meio desta conversa toda, um dos pontos mais fascinantes da entrevista foi quando, sem estar à espera, surpreendemos a Dalila ao perguntar se se considerava uma professora rigorosa. Mais um enorme sorriso e diz-nos simplesmente que exige um bom trabalho e dedicação. Sabes Dalila, aí está a razão do teu sucesso e do teu grupo de ginástica rítmica; aí está o encanto que conseguem transmitir a todos quantos tem o prazer de vos ver actuar. Rigorosa? Não creio. Diria exigente por uma boa causa.

Ao longo dos sete anos de existência, o grupo de ginástica rítmica não se limitou simplesmente a actuar nos diversos espectáculos da Casa do Alentejo. Já se deslocaram várias vezes ao Clube Oriental de Montreal (a Casa do Alentejo daquela cidade), já actuaram no programa Comunicoisas apresentado pelo Valdemar Mejdoubi (que já terminou) no canal 47; já se deslocaram à Casa da Madeira e por várias vezes à Associação Democrática de Toronto.

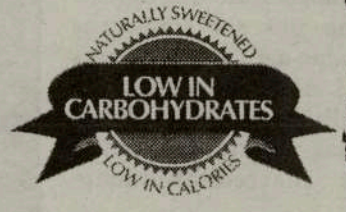
Como mensagem final, a Dalila, amante de tudo o que é português e Portugal, deixou aos jovens uma muito simples mas significativa mensagem: " Embora sendo canadianos, nunca deixem de ser portugueses, de sentir orgulho por aquele país. Visitem-no sempre que for possível, porque é sempre algo a descobrir naquele encanto" .

Da nossa parte um sincero agradecimento à Dalila pela atenção dispensada, votos de que o sucesso continue e nunca deixes de ser o exemplo de jovem luso-canadiana que tens sido desde a tua chegada ao Canadá. Que as diferentes organizações da nossa comunidade se apercebam que no seio da mesma existe um grupo de jovens com muito talento capazes de participar e brilhar em qualquer espectáculo. É engraçada a ironia da vida: quanto menos se " badala" a existência, quanto menos se tenta aparecer e convencer os outros para que sigam o exemplo do que acaba de surgir, mais sucesso se tem. É, sem dúvida, o caso deste grupo. Felicidades, boa sorte e até à próxima oportunidade.



SPRING WATER BEVERAGES

Águas puras adocicadas únicamente com o açúcar natural dos frutos.



Para mais informações telefone para:
(416) 744-9822 ou 1-800-361-2369

O MILÉNIO

Locais de distribuição de O MILÉNIO, no circuito do PORTUGUESE BOOK STORE:

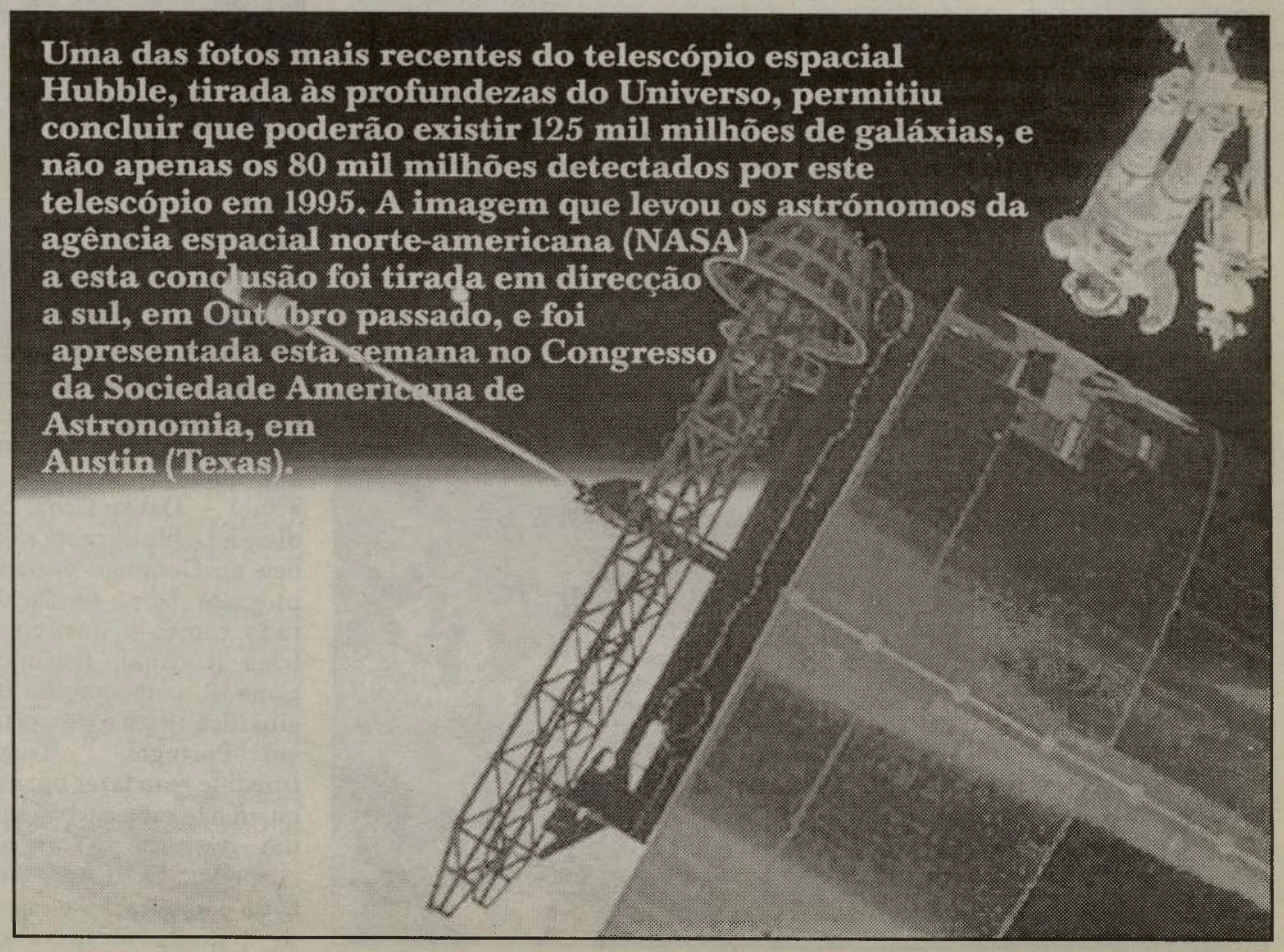
BRAMPTON:
-Fortino´s 54
-São Miguel Supermarket
-Tradicional Bakery and Deli
MISSISSAUGA:
-Trigo Bakery
-Vi - Ana Gifts Inc.
-Litoral Bakery
-Feira Nova
-Nova Pastry
LONDON;
-Ocean Food Centre
-London Portuguese Bakery
-European Groceries
CAMBRIDGE:
Video Europa
LEAMINGTON:
-Clube Com. Português
-Agência Forno

DISTRIBUIÇÃO DIRECTA
TORONTO:
-Papelarias Portugal
-Silva & Sobral Variety Store
-College Book Store
-Discount Mart
- 3 Padarias NOVA ERA
- Courense Bakery
- Pepper's Café
-Churrasqueira Costa Verde
MISSISSAUGA:
-Tropical Nights Restaurant
OAKVILLE:
-Nova Era Bakery
-Azores Supermarket
-Tahiti Bakery
-Kingsway Bakery
-John's BBQ
-Oakville Fish Market
HAMILTON:
-Alves Supermarket
OTTAWA:
-José Soares (Delegação)

Info: (416) 538-0940

Novas imagens do telescópio espacial Hubble

Mais Milhões de Galáxias



Uma das fotos mais recentes do telescópio espacial Hubble, tirada às profundezas do Universo, permitiu concluir que poderão existir 125 mil milhões de galáxias, e não apenas os 80 mil milhões detectados por este telescópio em 1995. A imagem que levou os astrónomos da agência espacial norte-americana (NASA) a esta conclusão foi tirada em direcção a sul, em Outubro passado, e foi apresentada esta semana no Congresso da Sociedade Americana de Astronomia, em Austin (Texas).

"Esta fotografia constitui a imagem mais profunda e detalhada do Universo obtida através de um dispositivo óptico", afirmou Jonathan Gardner, da NASA. A imagem, captada pela câmara "Deep Field" do Hubble, e baptizada de "Deep Field South", é um corredor longilíneo, que pode guardar segredos acerca da história do Universo. Doze mil milhões de anos luz de distância separam-nos do fundo desse corredor, pelo que, segundo os astrónomos, podemos captar um vislumbre de como era o Universo apenas cerca de mil milhões de anos depois do Big Bang, a grande explosão que esteve na origem do cosmos.

Na figura aparecem cerca de 600 galáxias. Pelo tamanho da amostra, os cientistas concluíram que o universo pode ser povoado por cerca de 125 mil milhões de galáxias. O achado vem agora completar o estudo iniciado com imagens de 1995, no céu do hemisfério norte, para os lados da constelação da Ursa Maior.

Desta vez, o alvo escolhido foi a constelação do Tucano, na qual o telescópio e os seus dispositivos se concentraram durante dez dias seguidos: "Graças aos novos instrumentos que equipam o Hubble desde as alterações que sofreu em 1997, podemos extrair amostras de melhor qualidade do que as recolhidas há três anos".

Ao contrário das formas convencionais das galáxias até hoje observadas, que são normalmente elipses e espirais, ou acabam mesmo por ser simétricas como a Via Láctea, as galáxias agora descobertas apresentam formas diversas e até estranhas, de acordo com os especialistas. Além disso, apresentam-se desorganizadas e perdidas, tendo algumas delas tamanhos inacreditavelmente pequenos.

Para os astrónomos, esta descoberta representa "uma nova janela aberta para o Universo" e levanta um pouco o véu acerca dos mecanismos de formação das estrelas e das galáxias, bem como da sua evolução.

As imagens recolhidas pelo telescópio Espacial Hubble permitiram também descobrir novidades na nossa própria galáxia, a Via Láctea: um outro grupo de investigadores anunciou ter descoberto o que podem ser dois novos sistemas solares em formação: um a 320 anos luz da Terra, na constelação da Balança, e outro a 220 anos luz, na conjunção das constelações de Centauro e Lobo. Estas imagens mostram duas estrelas rodeadas de anéis de poeira, que podem ser sistemas solares em formação.

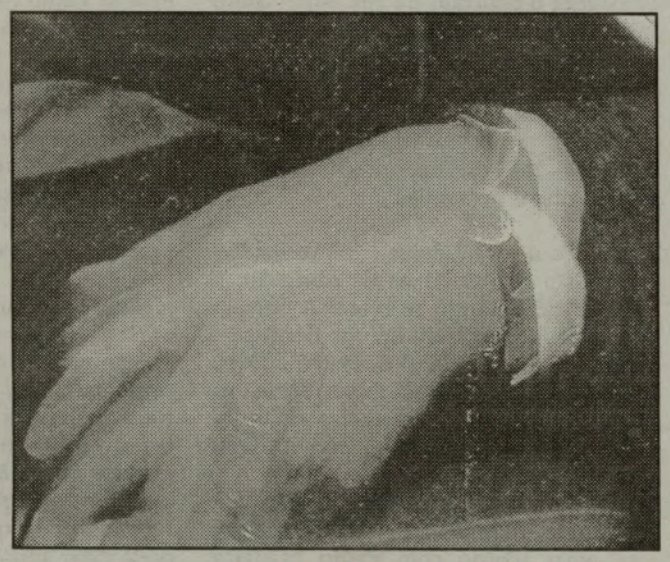
Planetas com estes arcos à volta, como Saturno, são comuns. A novidade é ter-se encontrado uma estrela rodeada por estes aros de poeira. Da mesma forma que os anéis de Saturno são mantidos no lugar pela força de atracção dos satélites deste planeta, a equipa da Universidade do Hawai, liderada por Brad Smith, pensa que os anéis destas estrelas são controlados por corpos celestes invisíveis da Terra, escondidos entre a poeira. E essa espécie de cães pastores celestiais podem bem ser planetas.

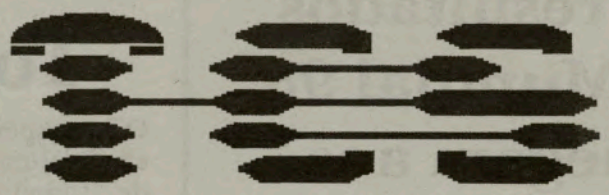
Satélite confirma existência de água na galáxia onde se situa a Terra

As primeiras informações enviadas pelo SWAB, o novo satélite norte-americano para estudo das estrelas, confirmam a presença de grandes quantidades de água na nossa galáxia, nomeadamente nas regiões mais frias, revelaram cientistas americanos. O satélite "indica-nos que existe um reservatório de água bastante significativo no espaço", disse Gary Melnick, do Centro de Astrofísica de Cambridge, Massachusetts, num Congresso da Sociedade Norte-Americana de Astronomia (AAS), reunido em Austin, no Texas. Lançado a 05 de Dezembro, o SWAS tem como principal missão desvendar os mistérios das nebulosas da Via Láctea, imensas nuvens de gás e poeiras inter-estrelares identicas à que deu origem ao nascimento do sistema solar, onde se integra a Terra, e onde se continuam a formar estrelas e planetas. Como tinham já revelado outras observações, nomeadamente as realizadas recentemente pelo satélite europeu de astronomia infravermelha (ISO), o último membro da frota de satélites científicos da NASA, confirma que estas regiões são particularmente ricas em água, quer sob a forma de vapor de água quer em gelo. "Já tínhamos visto água nessas nebulosas mas apenas nas regiões quentes", explicou M.Melnick. "Contudo, o SWAS referenciou também água em regiões muito mais frias. É importante porque a maior parte destas nebiulosas é fria e portanto a água podia estar escondida em muitos mais locais do que suspeitávamos". As medições realizadas em pleno coração da nebulosa Orion, a primeira explorada pelo SWAS, permitem calcular que a quantidade de água aí escondida é cerca de 20 milhões mais do que aquela que forma todos os oceanos da Terra. "A água é muito importante porque ela permite arrefecer a temperatura dessas nuvens de tal modo, que elas se desmoronam sobre si próprias e formam estrelas", revelou, por seu, lado David Neufeld, da Universidade de Johns Hopkins de Baltimore, em Maryland. Numa órbita de cerca de 650 quilómetros além da terra, o SWAS é o primeiro observatório espacial exclusivamente concebido para operar na parte submilimétrica do espectro electromagnético, isto é, entre o infra-vermelho a rádio. O seu tempo médio de vida previsto, de seis a sete anos, deverá permitir-lhe estudar dezenas de nebulosas.

Descoberta traz esperança para tratamento de Parkinson e Alzheimer

Investigadores suecos identificaram, pela primeira vez, no cérebro e na espinal medula de ratos células nervosas indiferenciadas, ou seja capazes de produzir diferentes tipos de tecidos nervosos. Esta descoberta poderá dar uma esperança de tratamento aos doentes de Parkinson e Alzheimer. Jonas Frizen e Ann Marie Janson, do Instituto Kalorinska em Estocolmo, publicam na revista "Cell" que encontraram estas células no revestimento dos ventriculos cerebrais e na espinal medula. Numa situação normal mantém-se inactivas, mas a sua multiplicação poderá ser estimulada em caso de ferimentos. Ao multiplicarem por 50 a taxa de divisão, ferindo a espinal medula dos ratos, os cientistas conseguiram que as células transitassem para o sitio atingido e se diferenciassem para substituir os tecidos afectados. Tais reservas de células indiferenciadas poderão igualmente existir no homem. A possibilidade de as activar pode permitir o tratamento de doenças neuro-degenerativas como Parkinson e Alzheimer. Estas células eram já conhecidas mas, dado à sua capacidade de reprodução ser muito fraca e lenta, pensava-se até ao momento que eram diferenciadas e inactivas.





Tel-e Connect Systems Ltd.

A maior companhia privada distribuidora de sistemas de telecomunicações do Canadá.

NORSTAR

MERIDIAN 1

COMPANION

NORTEL
NORTHERN TELECOM
AUTHORIZED DISTRIBUTOR

- ✔ *Telecommunications Systems*
- ✔ *Wireless Communications Systems*
- ✔ *Integrated Data Wiring Systems*
- ✔ *Voice Processing / Voice Mail Systems*
- ✔ *Call Centre Applications/ACD Systems*
- ✔ *ISDN/BRI Digital Services*
- ✔ *CTI Applications*
- ✔ *Networking*
- ✔ *Office Integration*

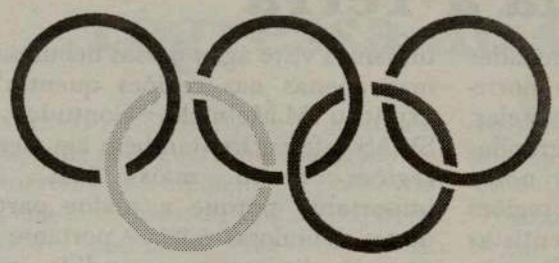
"Negociar com Tel-e Connect Systems é entrar numa fase de relação eterna, onde o serviço, qualidade do produto e satisfação total do cliente é a meta principal."
Frank Alvarez, president CIRV

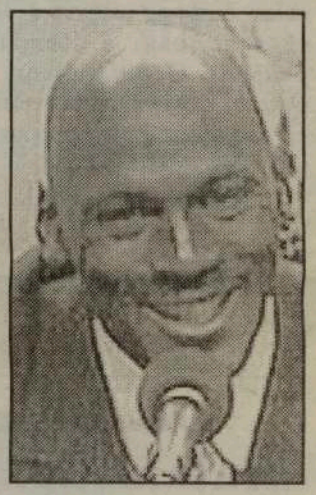
Tel-e Connect Systems,
é o feliz recepiente de um prémio no
Authorized Independent Distributor Awards
pelos produtos
Norstar and Companion.

ESCRITÓRIOS DE REPRESENTAÇÃO
ATRAVÉS DO CANADÁ

SERVIÇO DE 24 HORAS: 1-888-935-1234
101 TORO ROAD, UNIT 28, TORONTO, ONTARIO
Tel: (416) **635-9133** Fax (Vendas): **635-1711**

WWW.tcscanada.com





Os resultados do Mundial 98 chegam aos 77 milhões de euros

Os resultados do Mundial de futebol de França'98 chegaram aos 77 milhões de euros (cerca de 15,4 milhões de contos), revelou terça-feira o presidente do Comité Organizador da competição (CFO), Michel Platini. Platini, que terça-feira convocou a última reunião do CFO, que contou com a presença do actual presidente da FIFA, Joseph Blatter, revelou que os lucros só serão conhecidos oficialmente depois do período de liquidação das contas, que começará quarta-feira. No entanto, o Governo francês estima lucros na ordem dos 30,5 milhões de euros (mais de seis milhões de euros), soma que será canalizada para os fundos franceses para o desenvolvimento da modalidade, revela o diário francês "Le Monde". Apesar dos protestos de algumas cidades-sede, que pretendem ser premiadas com parte das verbas, o ministério dos Desportos mantem-se irredutível e deseja destinar o dinheiro para o desenvolvimento do futebol francês.

Jogos Atlanta'96 / Toronto acusa COI de fraude

Os responsáveis da candidatura canadiana de Toronto aos Jogos Olímpicos de 1996, atribuídos a Atlanta, acusam vários membros do Comité Olímpico Internacional (COI) de terem vendido bilhetes de avião fornecidos para visitarem a cidade. Uma fonte da candidatura denunciou ao diário "Toronto Sun" vários abusos que terão ocorrido em 1990, na altura em que Atlanta e Toronto "corriam" à organização dos Jogos Olímpicos, que coincidiu com a candidatura de Salt Lake City aos Jogos de Inverno de 2002. Segundo a mesma fonte, vários membros do COI terão vendido os bilhetes de primeira classe, criado os seus próprios itinerários e ficado com a margem de lucro. Um dos membros terá mesmo vendido dois bilhetes oferecidos para visitar Toronto e nunca o terá feito. Um outro terá requerido, com sucesso, bilhetes para vários acompanhantes, violando as regras do COI, que permitem apenas um "convidado". Em Janeiro de 1991, o comité de candidatura apresentou queixa ao COI por este abuso, que envolveu 26 dos 69 membros encarregues de +vistoriar+ Toronto.

Michael Jordan retira-se: "Eu sabia que tinha de acabar"

É o fim duma era e o último acto dum dos grandes atletas do nosso tempo.

Com o anúncio da sua retirada, a mais falada na história desportiva, parece ter ficado ainda muito por dizer. Depois de 13 temporadas com os Chicago Bulls, Michael Jordan, talvez o maior jogador de todos os tempos, anunciou na passada Quarta-feira à tarde a sua retirada da NBA.

Uma liga nervosa aparece-nos, agora, fragilizada e com um destino incerto por causa da perda do seu mais reconhecido atleta.

Numa superlotada conferência de Imprensa realizada em Chicago, no United Centre, Michael Jordan, sentado ao lado da sua mulher Juanita disse que "todos têm as suas razões" e que "O desporto é maior que Michael Jordan."

Jordan referiu que, quando se dirigia à conferência de imprensa com a sua mulher, para o adeus à modalidade, se lembrou do seu casamento.

"Foi uma decisão difícil, porque deixo algo de que realmente, realmente adoro" referiu Jordan durante a conferência de imprensa.

O treinador dos Atlanta Hawks, Lenny Wilkens, que conseguiu ganhar mais jogos do que qualquer outro na história da NBA, afirmou que "Nunca haverá outro Michael Jordan".

Michael Jeffrey Jordan, 35 anos de idade, retira-se assim com as mais impressionantes credenciais jamais concedidas a qualquer outro jogador de basquetebol.

O contrato da vida de Paulo Madeira

Paulo Madeira renovou na Quarta-feira pelo Benfica por mais duas épocas, vinculando-se ao clube encarnado até 2003, um acordo que o central português considera o contrato da sua vida. "Sinto-me bastante satisfeito, porque é sinal (e como já foi referido pelos dirigentes) que tenho dado conta do recado. Como toda a gente sabe, sou benfiquista e foi fácil chegar a um acordo. "É o melhor contrato da minha vida", frisou o internacional português.

Para Paulo Madeira, o objectivo prioritário são as faixas de campeão, já esta época: "quando se matar o borrego este ano, quero ajudar o Benfica a continuar na senda dos êxitos". Desta forma, uma possível experiência no estrangeiro é um tema quase tabu: "se existir essa possibilidade, acredito que será discutida na altura certa". Por seu turno, o presidente do Benfica, João Vale e Azevedo, manifestou o seu agrado por este novo acordo com Paulo Madeira: "este contrato respeita a política do clube em manter os jogadores nucleares, que constituem a espinha dorsal da equipa, o que já tem vindo a dar bons resultados". Mas se Paulo Madeira continua, o inglês Scott Minto vai regressar ao seu país de origem, agora para representar o West Ham, transferência confirmada pelo próprio presidente do Benfica, que, sem revelar números, adiantou que o clube da Luz "recebeu uma proposta irrecusável". Em termos desportivos, Vale e Azevedo acredita que o clube também não sai prejudicado, recordando que esta saída pode permitir a afirmação de jovens jogadores portugueses: "o Bruno Basto e até o Luís Carlos vão ter mais oportunidades de se imporem na equipa principal". Mas com a saída de Minto, o Benfica passará a contar com apenas um defesa-esquerdo de raiz, Bruno Basto, jogador que não escondeu a satisfação por esta prova de confiança, reconhecendo que a afirmação no "onze pode estar agora mais facilitada".

AL CONSTRUCTION INC.

Commercial

Industrial

Residencial

Contacte Armando Lima :
Tel: (416) 534-5085
Fax: (416) 534-1070
Pager: (416) 330-0132
Mobile: (416) 399-8277

857 Lansdowne Ave., em Toronto

AL CONSTRUCTION INC.

Campeonato Nacional de Futebol da I Divisão Classificação

EQUIPAS	P
1 FC PORTO	39
2 BENFICA	36
3 BOAVISTA	35
4 SPORTING	32
5 AMADORA	30
6 UNIAO LEIRIA	28
7 SALGUEIROS	25
8 BRAGA	21
9 SETUBAL	21
10 GUIMARAES	20
11 RIO AVE	19
12 FARENSE	18
13 BEIRA-MAR	17
14 ALVERCA	17
15 CHAVES	15
16 CAMPOMAIOR	15
17 MARITIMO	15
18 ACADEMICA	13

18/a jornada

17 Janeiro

Académica - Chaves
Sporting - Vitória Setúbal
Estrela Amadora - Benfica
Rio Ave - FC Porto
Beira-Mar - Sp. Braga
Farense - Salgueiros
Marítimo - União Leiria
Vitória Guimarães - Boavista
Alverca - Campomaiorense

JARDEL, o melhor marcador de golos do Campeonato português da 1a. Divisão... Marca que se farta !

Taça de Portugal: Sporting cai à primeira, FC Porto sofre nas Antas

O Sporting continua a dar crédito à teoria do "espectro" da quadra natalícia e, após duas derrotas consecutivas para o campeonato (FC Porto e Benfica), foi eliminado à primeira da Taça de Portugal de futebol, em Barcelos. Mito, fantasia ou coincidência, a verdade é que a época do Natal continua a fazer "mossa" no clube de Alvalade, derrotado no terreno do actual líder do II Divisão de Honra, o Gil Vicente (3-2), resultado que agudiza a crise desportiva dos "leões". Não fosse a reviravolta no marcador, o FC Porto, detentor do troféu, arriscava-se a sofrer um dos mais humilhantes desaires dos últimos anos. Nas Antas, frente ao Famalicão, da II Divisão B, os tetracampeões nacionais estiveram mesmo a perder por 2-0, com os golos de Ipenza (43 minutos) e Hélder (55). No entanto, a resposta portista foi pronta e logo no minuto seguinte Rui Barros reduziu a desvantagem que viria a ser anulada por Quizinho dois minutos depois. No prolongamento, Feher (91 minutos) e novamente Quinzinho (119), selaram a "suada" qualificação do FC Porto. Mas se o Famalicão falhou o estatuto de "tomba-gigantes", o Moreirense imitou o Gil Vicente, eliminando o Vitória de Guimarães, com uma surpreendente vitória por 3-2 no D. Afonso Henriques, em Guimarães. Do escalão imediatamente inferior, o Torreense bateu em Torres Vedras o Desportivo de Chaves por 2-1, despoletando a demissão do técnico flaviense, Horácio Gonçalves. Nos encontros entre primodivisionários, o Campomaiorense virou em Campo Maior uma desvantagem de 0-2 para 3-2 e deixou pelo caminho o Sporting de Braga, enquanto a União de Leiria bateu em casa o Rio Ave por 2-1. Por seu turno, o Benfica prosseguiu o actual "estado de graça", goleando na Luz a Académica por 4-1, com um "hat-trick" de Nuno Gomes. Estrela da Amadora e Farense (0-0 na Reboleira) vão discutir a 20 de Janeiro, no São Luis, em Faro, quem se qualifica para os 16 avos-de-final.

Equipas apuradas para os 16 avos-de-final

I DIVISÃO

Benfica
Campomaiorense
União Leiria
Salgueiros
FC Porto
Alverca
Boavista
Vit–ria de Setúbal
Beira Mar
Mar'timo

II DIVISÃO DE HONRA

Gil Vicente
Moreirense
Naval
1º de Maio
Leça
Maia
Paços de Ferreira
Feirense

II DIVISÃO B

Torreense
Caçadores
Taipas
Gondomar
Portimonense
Esposende

III DIVISÃO

Rio Tinto
Pevidem
Portomosense

- Aguardam conclusão de processos disciplinares os jogos: Vilanovense ou Valonguense (III) - Santa Clara (H) São João Ver (II B) - Oriental (II B)

- Jogos de desempate da quarta eliminat–ria (20 Janeiro): Farense (I) - Estrela Amadora (I) Imortal (II B) - Penafiel (H)

NHL Resultados e Classificação

Divisão Nordeste

Classificação (Quarta-feira)

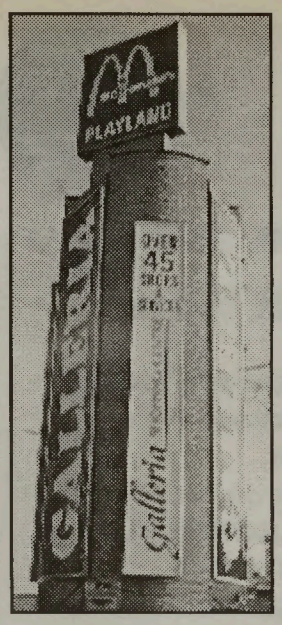
Toronto	51
Ottawa	49
Buffalo	48
Boston	44
Montreal	37

Resultados 4ª feira

Rangers 4 - Islanders 3
Florida 3 - Toronto 3
Washington 0 - Flyers 3
Buffalo 2 - St. Louis 4
Phoenix 5 - Pittsburgh 3
Anaheim 1 - Calgary 2
San Jose 1 - Dallas 2

Jogos disputados 5ª feira

Ottawa - N. Jersey
Carolina - Florida
Detroit - Nashville
Vancouver - Edmonton
Los Angeles - Calgary



GALLERIA SHOPPING CENTRE

ESTÁ NA HORA DAS GRANDES POUPANÇAS na Galleria Shopping Centre. O real "boxing day" começou agora. Mais de 45 lojas recheadas de tudo o que precisa para si, sua família e sua casa.

Não percam tempo. A Galleria Shopping Centre está ao pé de si.

Amplo parque de estacionamento grátis!!

NA ESQUINA DA DUPONT E DUFFERIN TELELEFONE: 533-2317

Air Canadá Centre

Espectaculares instalações desportivas e de entertenimento

O MAPLE LEAFS de Toronto prepara-se para desocupar o velho Maple Leaf Gardens, onde estiveram nos últimos 68 anos.
É com uma sensação de nostalgia que muitos adeptos de Hóquei sobre o Gelo irão assistir aos últimos jogos neste local. No dia 20 de Fevereiro, dia da abertura do AIR CANADA CENTRE, nova sede da equipa, o Capitão do Maple Leafs, Mats Sundin, confrontar-se-á com Vincente Damphousse, dos Montreal Canadiens, evento que os fãs jámais esquecerão. Os visitantes vão ficar impressionados com o visual moderno do Air Canadea centre, localizado ao lado da Union Station, em Toronto. Para além de ficarem felizes com as características arquitectónicas, irão usufruir de muitas inovações que foram incorporadas e que lhes sernao agradáveis independentemente do evento a que irão assistir.
Apesar do Centro ter milhares de lugares a mais do que o actual Maple Leaf Gardens, as pessoas não ficam mais longe da acção do que no local anterior e os assentos são mais confortáveis e espaçosos.Para além da sede do Maple Leafs, o centro também será a sede da equipa de Basquetebol TORONTO RAPTORS.

Além disso, irá apresentar espectáculos ao vivo, como Concertos com estrelas internacionais tais como, Céline Dion- do Quebec; Rolling Stones - de Inglaterra e Jackie Cheung de- Hong Kong.
A lotação do Centro é de 18.800 lugares, enquanto no Gardens é de 15.700 lugares.
Para o basquetebol, é de 19.800 lugares e, para Concertos, com lotação esgotada, 20.000 lugares.
Para representações mais pequenas como a versão Teatral do Programa Infantil "Sesamo Street", há uma cortina que cobre uma grande área do espaço de jogo, formando uma sala de Teatro acolhedora, com 5.200 lugares. Este último espectáculo vai ser apresentado no mês de Março. As nossas boas vindas ao Air Canadá Centre.

WINTERFEST 99

mais um sucesso de CIRV-fm.

Não percam o rescaldo da grande festa.
Dia 31 de Janeiro, o encerramento do WINTERFEST-99,
com um almoço no Dundas Banquet Place e, variedades, com RILHAS, LIZ RODRIGUES e, as convidadas, BOMBOCAS !

Com a CIRV-fm, a festa é sempre mais festa!!!

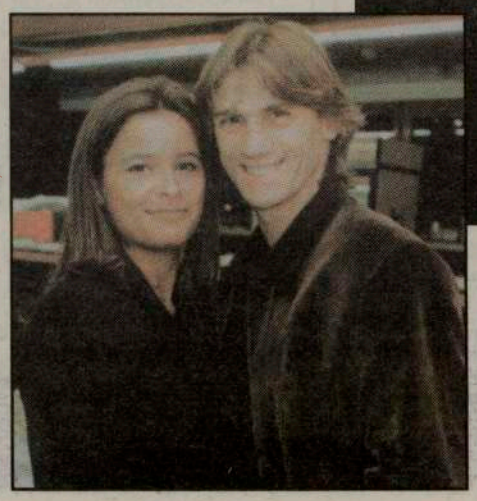
O Dundas Banquet Place, está situado no 1352 Dundas St., West, em Toronto.
O almoço será servido às 13:00 horas!
Almoço e festa, por apenas $25.

Reserve o seu lugar em CIRV, tel: (416) 537-1088
ou em Happy Travellers, tel: (416) 531 - 5000

FERNANDA RIBEIRO, a atleta da década !

A atleta portuguesa que enverga a camisola do F.C. do Porto, FERNANDA RIBEIRO, tem acumulado glórias atrás de glórias nos últimos 10 anos.
Nesta nossa singela homenagem à grande atleta, vamos recordar as principais medalhas conquistadas, desde então.

-Medalhas de Ouro, nos Jogos Olímpicos de Atlanta, em 1996; no Campeonato do Mundo de Pista, em 1995 e no Campeonato da Europa de Pista, em 1994.
-Medalha de Ouro, nos 3.000 metros do Campeonato da Europa de Pista Coberta, em 1994 e 1996.
-Medalha de Prata, nos 5.000 e 10.000 metros do Campeonato do Mundo de Pista, em 1995 e 1997, respectivamente, bem como nos 10.000 metros da Taça do Mundo de Pista, em 1994, nos 3.000 metros do Campeonato do Mundo de Pista Coberta, em 1998, e nos 10.000 metros do Campeonato da Europa, em 1998.
-Medalha de Bronze, nos 5.000 metros do Campeonato do Mundo de Pista, em 1997, e nos 3.000 metros do Campeonato do Mundo de Pista Coberta, em 1997.
Simplesmente impressionante e invejável!
FERNANDA RIBEIRO, a contas com problemas de saúde, não tem dado o seu melhor nos últimos tempos mas, segundo afirma, está pronta para novas façanhas e, animadíssima, para os Jogos Olímpicos do Ano 2.000 !
A classe e as vitórias de Fernanda Ribeiro, têm feito esquecer a Rosa Mota que, como qualquer ser humano, não conseguiu "vencer" o peso dos anos...

Preud'Homme...fez anos!

O veterano guarda-redes do Benfica...ainda faz anos! Mesmo depois da fuga ao Brasil, estilo telenovela, Preud'Homme comemorou o seu aniversário em beleza, com a família e companheiros de profissão. Quantos anos fez? Sei lá, nem ele se lembra?
A brincar, a brincar, Preud'Homme, ainda vai durar uns anos como jogador de futebol. Basta olhar para a sua figura, sempre magro, musculado e sorridente. A auto-confiança conta muito nestas coisas. O Capitão benfiquista, João Pinto e mulher, não faltaram à festa, marcansdo uns "golitos" de champanhe, que é para aquecer.
Parabéns, Preud'Homme. Jogadores como tu, fazem falta para o jogo e para...exemplo!